

Úřední věstník

Evropské unie

L 100



České vydání

Právní předpisy

Svazek 54

14. dubna 2011

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (EU) č. 359/2011 ze dne 12. dubna 2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu 1
- ★ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 360/2011 ze dne 12. dubna 2011, kterým se provádí čl. 16 odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi 12
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 361/2011 ze dne 13. dubna 2011 o povolení *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení DSM Nutritional products Ltd zastoupený společností DSM Nutritional Products Sp. z o.o) a o změně nařízení (ES) č. 943/2005 ⁽¹⁾ 22
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 362/2011 ze dne 13. dubna 2011, kterým se mění příloha nařízení (EU) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu, pokud jde o látku monepantel ⁽¹⁾ 26
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 363/2011 ze dne 13. dubna 2011, kterým se mění příloha nařízení (EU) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu, pokud jde o látku isoeugenol ⁽¹⁾ 28

Cena: 4 EUR

(Pokračování na následující straně)

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (EU) č. 364/2011 ze dne 13. dubna 2011, kterým se mění příloha I nařízení Komise (ES) č. 798/2008 a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1291/2008, pokud jde o program pro tlumení salmonel u některé drůbeže a vajec v Chorvatsku v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003, a kterým se opravují nařízení Komise (EU) č. 925/2010 a (EU) č. 955/2010 ⁽¹⁾	30
---	----

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 365/2011 ze dne 13. dubna 2011 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	37
---	----

SMĚRNICE

★ Prováděcí směrnice Komise 2011/43/EU ze dne 13. dubna 2011, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky polysulfidu vápenatého a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/941/ES ⁽¹⁾	39
--	----

★ Prováděcí směrnice Komise 2011/44/EU ze dne 13. dubna 2011, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky azadirachtinu a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/941/ES ⁽¹⁾	43
---	----

★ Prováděcí směrnice Komise 2011/45/EU ze dne 13. dubna 2011, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky diklofopu a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/934/ES ⁽¹⁾	47
---	----

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ze dne 12. dubna 2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu	51
--	----

★ Prováděcí rozhodnutí Rady 2011/236/SZBP ze dne 12. dubna 2011, kterým se provádí rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi	58
---	----

2011/237/SZBP:

★ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru Atalanta/1/2011 ze dne 13. dubna 2011 o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta)	72
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 359/2011

ze dne 12. dubna 2011

o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám, subjektům a orgánům s ohledem na situaci v Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 215 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/235/SZBP ze dne 12. dubna 2011 o omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Íránu⁽¹⁾, přijaté v souladu s hlavou V kapitolou 2 Smlouvy o Evropské unii,

s ohledem na společný návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí 2011/235/SZBP stanoví zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů některých osob odpovědných za závažná porušení lidských práv v Íránu. Tyto osoby a subjekty jsou uvedeny v příloze rozhodnutí.
- (2) Omezující opatření by měla být zaměřena na osoby, které se podílejí na závažných porušeních lidských práv nebo jsou odpovědné za příkazy k takovým závažným porušením či za jejich provádění během represí vůči pokojným demonstrantům, novinářům, obráncům lidských práv, studentům nebo jiným osobám, jež veřejně vystupují na obranu svých legitimních práv, včetně svobody projevu, a dále na osoby, které se podílejí na závažných porušeních práva na spravedlivý proces, podílejí se na mučení a jiném krutém, nelidském a ponižujícím zacházení nebo na nepřiměřeném, nadměrném a stále častějším udělování trestu smrti, včetně veřejných poprav, kamenování, poprav oběšením nebo poprav mladistvých pachatelů v rozporu se závazky

Íránu vyplývajících z mezinárodních lidských práv, nebo na osoby odpovědné za příkazy k takovým závažným porušením, či za jejich provádění.

- (3) Uvedená opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy o fungování Evropské unie, a k jejich provedení je tedy nezbytné regulační opatření na úrovni Unie, zejména proto, aby bylo možné zajistit jejich jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech.
- (4) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie, především právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces a právo na ochranu osobních údajů. Toto nařízení by mělo být uplatňováno v souladu s těmito právy.
- (5) S ohledem na politickou situaci v Íránu a v zájmu zajištění soudržnosti s postupem v případě změny a přezkumu přílohy rozhodnutí 2011/235/SZBP by pravomoc ke změně seznamu v příloze I tohoto nařízení měla vykonávat Rada.
- (6) Součástí postupu provádění změn seznamů uvedených v příloze I tohoto nařízení by mělo být to, že určeným osobám, subjektům nebo orgánům budou sděleny důvody zařazení na seznam, aby měly příležitost se k těmto důvodům vyjádřit. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, měla by Rada s ohledem na tyto připomínky své rozhodnutí přezkoumat a dotčenou osobu, subjekt nebo orgán o této skutečnosti informovat.
- (7) Pro účely provádění tohoto nařízení a v zájmu zajištění co největší právní jistoty v rámci Unie musí být zveřejněna jména a další důležité údaje týkající se fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, jejichž finanční prostředky a hospodářské zdroje musí být v souladu s tímto nařízením zmrazeny. Při zpracovávání osobních údajů by mělo být dodržováno nařízení Evropského

⁽¹⁾ Viz strana 51 v tomto čísle Úředního věstníku.

parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾.

- (8) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „finančními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:

i) peníze v hotovosti, šeky, finanční pohledávky, směnky, peněžní poukázky a jiné platební nástroje,

ii) vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek,

iii) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, smének, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích,

iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené,

v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky,

vi) akreditivy, nákladní listy, dodací listy,

vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;

- b) „zmrazením finančních prostředků“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem,

kteřý by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;

- c) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;

- d) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména, ale ne výhradně, prodejem, pronájmem nebo zastavením;

- e) „územím Unie“ území členských států, na něž se vztahuje Smlouva za podmínek v ní stanovených, včetně jejich vzdušného prostoru.

Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům a orgánům uvedeným v příloze I nebo které jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být, přímo či nepřímo, poskytnuty fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům uvedeným v příloze I nebo v jejich prospěch.

3. Zakazuje se vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo výsledkem je přímé či nepřímé obcházení opatření uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 3

1. Příloha I obsahuje seznam osob, které Rada v souladu s čl. 2 odst. 1 rozhodnutím 2011/235/SZBP označila za osoby odpovědné za závažné porušení lidských práv v Íránu nebo jako osoby, subjekty nebo orgány s nimi spojené.

2. V příloze I jsou uvedeny důvody pro zařazení dotčených osob, subjektů nebo orgánů na seznam.

3. V příloze I jsou rovněž uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů a orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost, čísla pasu a průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci či povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat název, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

Článek 4

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů anebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud zjistí, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze I a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů; nebo
- d) nezbytné k úhradě mimořádných výdajů, pokud dotčený členský stát v takovém případě oznámil všem ostatním členským státům a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, pro něž se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 5

1. Odchylně od článku 2 mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze II povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byly osoba, subjekt nebo orgán uvedené v článku 2 zařazeny do přílohy I, nebo se na ně vztahuje soudní, správní nebo rozhodčí rozhodnutí vydané před tímto dnem;
- b) dotčené finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek, které takové zástavní právo zajišťuje nebo které takové rozhodnutí uznává za platné, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky;
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I; a

d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

2. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavce 1.

Článek 6

1. Ustanovení čl. 2 odst. 2 se nepoužije na připsování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů; nebo
- b) plateb splatných na základě smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, kdy byly fyzické či právnické osoby, subjekty nebo orgány uvedené v článku 2 zařazeny na seznam do přílohy I,

pokud jsou takové úroky, jiné výnosy a platby také zmrazeny podle čl. 2 odst. 1.

2. Ustanovení čl. 2 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím v Unii v připsování finančních prostředků na zmrazené účty v případech, kdy přijímají finanční prostředky převáděné na účet fyzické či právnické osoby, subjektu nebo orgánu uvedených na seznamu, za předpokladu, tyto přírůstky na účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o těchto transakcích příslušný orgán.

Článek 7

Odchylně od článku 2 a v případě, kdy je splatná platba osoby, subjektu či orgánu uvedených v příloze I na základě smlouvy nebo dohody, které dotčená osoba nebo dotčený subjekt či orgán uzavřely, nebo závazku, který této osobě, subjektu či orgánu vznikl, přede dnem, kdy byly určeny, mohou příslušné orgány členských států uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, za podmínek, které považují za vhodné, povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) dotčený příslušný orgán shledal, že
 - i) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity k platbě osobou, subjektem nebo orgánem uvedeným v příloze I a
 - ii) platba není v rozporu s čl. 2 odst. 2; a
- b) dotčený členský stát uvědomil ostatní členské státy a Komisi alespoň dva týdny předem o svém rozhodnutí a záměru udělit toto povolení.

Článek 8

1. Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí zpřístupnit je učiněné v dobré víře, že takový krok je v souladu s tímto nařízením, nezakládá žádnou odpovědnost fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů provádějících takové kroky, ani jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, neprokáže-li se, že finanční prostředky a hospodářské zdroje byly zmrazeny nebo zadrženy v důsledku nedbalosti.

2. Zákaz uvedený v čl. 2 odst. 2 nezakládá žádnou odpovědnost fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, které zpřístupnily finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, pokud nevěděly a neměly rozumný důvod domnívat se, že svým jednáním daný zákaz porušují.

Článek 9

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnosti a služebním tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) neprodleně poskytnou příslušnému orgánu členského státu, ve kterém mají bydliště nebo sídlo, uvedenému na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou informace o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 2, a předají tyto informace buď přímo, nebo prostřednictvím členských států Komisi; a
- b) spolupracují s tímto příslušným orgánem při každém ověřování těchto informací.

2. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 10

Členské státy a Komise se neprodleně navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a předávají si veškeré další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování tohoto nařízení, o obtížích s jeho prosazováním a o rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 11

Komise je oprávněna měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy.

Článek 12

1. Pokud Rada rozhodne o tom, že se na fyzickou nebo právnickou osobu, subjekt či orgán mají vztahovat opatření uvedená v čl. 2 odst. 1, změní odpovídajícím způsobem přílohu I.

2. Rada své rozhodnutí, včetně důvodů zařazení na seznam, sdělí fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu, a to buď přímo, je-li známa jejich adresa, nebo zveřejněním oznámení, čímž těmto osobám, subjektům či orgánům umožní se k této záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

4. Seznam uvedený v příloze I se pravidelně přezkoumává, a to alespoň jednou za dvanáct měsíců.

Článek 13

1. Členské státy stanoví sankce za porušení tohoto nařízení a přijmou veškerá opatření nezbytná pro zajištění jejich uplatňování. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

2. Členské státy oznámí Komisi takto stanovené sankce neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí veškeré pozdější změny těchto ustanovení.

Článek 14

Pokud se v tomto nařízení ukládá povinnost oznámit určité skutečnosti Komisi, informovat Komisi nebo s ní jinak komunikovat, použije se pro tyto účely adresa a další kontaktní údaje uvedené v příloze II.

Článek 15

Toto nařízení se použije:

- a) na území Unie včetně jejího vzdušného prostoru;
- b) na palubě každého letadla nebo plavidla v pravomoci některého členského státu;
- c) na každou osobu nacházející se na území Unie nebo mimo ně, která je státním příslušníkem některého členského státu;
- d) na každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán založený nebo zřízený podle práva některého členského státu;
- e) na každou právnickou osobu, subjekt nebo orgán v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností vykonávanou zcela nebo zčásti v rámci Unie.

Článek 16

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 12. dubna 2011.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

PŘÍLOHA I

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 2 odst. 1

Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	P.O.BOX: Teherán, Írán - datum narození 1961	Velitel íránské národní policie. Síly pod jeho velením podnikaly brutální útoky na pokojné protesty a dne 15. června 2009 podnikly násilný noční útok na koleje teheránské univerzity.	
2.	ALLAHKARAM Hossein		Velitel Ansár Hizballáhu a plukovník Islámské revoluční gardy. Spoluzakladatel Ansár Hizballáhu. Tato polovojská jednotka stála za extrémním násilím během zákroků proti studentům a univerzitám v letech 1999, 2002 a 2009.	
3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Zástupce velitele pozemních sil Islámské revoluční gardy. Nese přímou a osobní odpovědnost za potlačení protestů během celého léta roku 2009.	
4.	FAZLI Ali		Zástupce velitele milicí Basídž, bývalý velitel jednotek Seyyed al-Shohada Islámské revoluční gardy (do února 2010) Jednotky Seyyed al-Shohada mají na starosti bezpečnost v provincii Teherán a sehrály klíčovou úlohu při brutálním potlačení protestujících v roce 2009.	
5.	HAMEDANI Hossein		Od listopadu 2009 velitel jednotek Rassoulollah Islámské revoluční gardy, která má na starost aglomeraci Teheránu. Jednotky Rassoulollah mají na starosti bezpečnost v aglomeraci Teheránu a sehrály klíčovou úlohu při násilném potlačení protestujících v roce 2009. Odpovědný za zákrok proti protestům během události svátku Ašúrá v prosinci roku 2009 až doposud.	
6.	JAFARI Mohammad-Ali též znám jako Aziz Jafari)	P.O.BOX Jazd (Írán) – datum narození 1.9.1957	Velící generál Islámské revoluční gardy. Islámská revoluční garda a základna Sarollah pod velením tohoto generála sehrály klíčovou roli v nezákonném zasahování do prezidentských voleb v roce 2009, kdy docházelo k zatýkání a zadržování politických aktivistů a pouličním střetům s protestujícími.	
7.	KHALILI Ali		Generál Islámské revoluční gardy, vedoucí lékařské jednotky na základně Sarollah. Podepsal dopis zasláný dne 26. června 2009 ministerstvu zdravotnictví, v němž se zakazuje vydávat dokumenty či lékařské záznamy zraněným nebo hospitalizovaným během událostí povolebních událostí.	
8.	MOTLAGH Bahram Hosseini		Velitel jednotek Seyyed al-Shohada Islámské revoluční gardy, provincie Teherán. Jednotky Seyyed al-Shohada sehrály klíčovou úlohu při organizování potlačení protestů.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
9.	NAQDI Mohammad-Reza	P.O.BOX: Nadžaf (Irák) – datum narození přibližně 1952	Velitel milicí Basídž. Jako velitel jednotek Basídž Islámské revoluční gardy byl odpovědný nebo spoluodpovědný za násilí ze strany jednotek Basídž, k němuž docházelo koncem roku 2009, včetně násilné reakce na protesty během svátku Ašúrá v prosinci roku 2009, při nichž bylo 15 osob usmrceno a stovky protestujících zatčeny. Před svým jmenováním velitelem milicí Basídž v říjnu roku 2009 působil jako velitel zpravodajské jednotky Basídž a odpovídal za výsledky zadržených během povolebních zákroků.	
10.	RADAN Ahmad-Reza	P.O.BOX: Isfahan (Írán) – datum narození 1963	Zástupce velitele íránské národní policie. Jako zástupce velitele národní policie od roku 2008 je odpovědný za bití, vraždu a svévolné zatýkání a zadržování protestujících, které spáchaly policejní jednotky.	
11.	RAJABZADEH Azizollah		Bývalý velitel teheránské policie (do ledna roku 2010). Jako velitel donucovacích orgánů v aglomeraci Teheránu je nejvýše postaveným obviněným v případě násilností v nápravném zařízení v Kahrízaku.	
12.	SAJEDI-NIA Hossein		Velitel teheránské policie, bývalý zástupce velitele íránské národní policie, odpovědný za policejní operace. Má na starosti koordinovat za ministerstvo vnitra represivní opatření v íránském hlavním městě.	
13.	TAEB Hossein	P.O.BOX: Teherán – datum narození: 1963	Bývalý velitel jednotek Basídž (do října roku 2009). V současnosti zástupce velitele pro zpravodajskou činnost Islámské revoluční gardy. Jednotky pod jeho velením se účastnily hromadného bití, vražd, zatýkání a mučení pokojných protestujících.	
14.	SHARIATI Seyeed Hassan		Předseda soudu v Mašhadu. Procesy byly pod jeho dohledem vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, bez dodržování základních práv obviněných, s použitím přiznání získaných pod nátlakem a mučením. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
15.	DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali	P.O.BOX: Nadžafábád (Írán) – datum narození: 1945	Bývalý íránský generální prokurátor, do prosince roku 2009 (za prezidenta Chatámího působil jako ministr zpravodajských služeb). Jako íránský generální prokurátor nařídil demonstrativní procesy, které se odehrály po prvních povolebních protestech, při nichž byly obviněným odírány jejich práva, obhájce a na tyto procesy, zároveň dohlížel. Nese odpovědnost i za násilnosti v Kahrízaku.	
16.	HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI)		Soudce teheránského revolučního soudu, oddělení 26. Měl na starosti případy zadržených v souvislosti s povolebními krizemi a pravidelně vyhrožoval rodinám zadržených, aby je umlčel. Podílel se na vydávání příkazů k zadržení vedoucích k umístění v nápravném zařízení v Kahrízaku.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
17.	Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI		Soudce revolučního soudu v Mašhadu. Procesy v jeho pravomoci byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
18.	HEYDARIFAR Ali-Akbar		Soudce teheránského revolučního soudu. Účastnil se procesů s protestujícími. Byl justicí vyslýchán ohledně násilností v Kahrízaku. Podílel se na vydávání příkazů k zadržení a umísťování zadržených do nápravného zařízení v Kahrízaku.	
19.	JAFARI-DOLATABADI Abbas		Teheránský generální prokurátor od srpna roku 2009. Jeho úřad obžaloval velký počet protestujících, včetně jedinců, kteří se účastnili protestů během svátku Ašúrá v prosinci roku 2009. Nařídil uzavření kanceláře Mehdího Karrúbího v září roku 2009 a zatčení několika reformních politiků, v červnu roku 2010 zakázal dvě reformní politické strany. Jeho úřad obžalovával protestující z trestného činu muharebeh (nepřátelství vůči bohu), za nějž hrozí trest smrti, a obžalovaným z tohoto činu upíral řádný proces. Jeho úřad se dále v rámci rozsáhlých zákroků vůči politické opozici zaměřoval na reformisty, aktivisty v oblasti lidských práv a příslušníky médií, které zatýkal.	
20.	MOGHISSEH Mohammad též znám jako NASSERIAN)		Soudce, předseda teheránského revolučního soudu, oddělení 28. Má na starosti povolební případy. V nespravedlivých procesech vynesl tresty dlouhodobého odnětí svobody společenským a politickým aktivistům a novinářům a několik trestů smrti pro protestující a společenské a politické aktivisty.	
21.	MOHSENI-EJEI Gholam- Hossein	P.O.BOX: Edžijeh – datum narození přibližně 1956	Íránský generální prokurátor od září roku 2009 a mluvčí justice (během voleb v roce 2009 působil jako ministr zpravodajských služeb). Během jeho působení na postu ministra zpravodajských služeb v období uvedených voleb byli příslušníci rozvědky pod jeho velením odpovědní za zadržování, mučení a vymáhání falešných přiznání pod nátlakem od stovek aktivistů, novinářů, disidentů a reformních politiků. Kromě toho byli političtí činitelé nuceni k falešným přiznáním při nesnesitelných výsledcích, které zahrnovaly mučení, násilí, vydírání a výhrůžky členům rodiny.	
22.	MORTAZAVI Said	P.O.BOX: Mejbod, Jazd (Írán) – datum narození 1967	Vedoucí íránské jednotky pro boj s pašováním, bývalý teheránský generální prokurátor do srpna roku 2009. Jako teheránský generální prokurátor vydal paušální příkaz, na jehož základě byly zatčeny stovky aktivistů, novinářů a studentů. V srpnu roku 2010 byl dočasně postaven mimo službu poté, co íránská justice vyšetřovala jeho úlohu při smrti tří mužů zadržených po uvedených volbách na jeho příkaz.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
23.	PIR-ABASSI Abbas		Teheránský revoluční soud, oddělení 26 a 28. Má na starosti povolební případy, vydal několik trestů dlouhodobého odnětí svobody v rámci nespravedlivých procesů s aktivisty v oblasti lidských práv a rovněž několik trestů smrti pro protestující.	
24.	MORTAZAVI Amir		Zástupce prokurátora v Mašhadu. Procesy, kde působil jako prokurátor, byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
25.	SALAVATI Abdolghassem		Soudce, předseda teheránského revolučního soudu, oddělení 15. Jako soudce předsedal v létě roku 2009 povolebním demonstrativním procesům, odsoudil k smrti dva monarchisty, s nimiž byly procesy vedeny. Více než sto politických vězňů, aktivistů v oblasti lidských práv a demonstrantů odsoudil k trestům dlouhodobého odnětí svobody.	
26.	SHARIFI Malek Adjar		Předseda východoázerbajdžánské soudní oblasti. Je odpovědný za proces se Sakíne Muhammadí Aštianovou.	
27.	ZARGAR Ahmad		Soudce teheránského odvolacího soudu, oddělení 36. Potvrdil rozsudky, kterými byly uloženy tresty dlouhodobého odnětí svobody a smrti pro protestující.	
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Soudce revolučního soudu v Mašhadu. Procesy v jeho pravomoci byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
29.	BOZORGNIA Mostafa		Velitel oddělení 350 ve věznici Evín. V řadě příležitostí se dopustil vůči vězňům nepřiměřeného násilí.	
30.	ESMAILI Gholam-Hossein		Velitel Íránské vězeňské služby. Z titulu své funkce se podílel na hromadných zadržování politických protestujících a zastírání násilností páchaných v nápravných zařízeních.	
31.	SEDAQAT Farajollah		Pomocný tajemník Generální správy věznic v Teheránu, bývalý velitel věznice Evín v Teheránu do října roku 2010, v období, během něhož docházelo k mučení. Působil jako člen vězeňské služby a v řadě případů vězňům vyhrožoval a vyvíjel na ně nátlak,	
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		Jako zástupce velitele Íránské vězeňské služby je odpovědný za násilnosti a odpírání práv v nápravných zařízeních. Nařídil umístění mnoha zadržených na samovazbu.	

PŘÍLOHA II

Seznam příslušných orgánů členských států podle čl. 4 odst. 1, čl. 5 odst. 1, článku 7 a čl. 9 odst. 1 a adresa Evropské komise pro účely zaslání oznámení

A. Příslušné orgány v každém členském státě:

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.bg/pages/view/5519>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

ŘECKO

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ŠPANĚLSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/ Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urmlt>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

<http://www.minbuza.nl/sancties>

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id = 12750&LNG = en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresa pro zasílání oznámení nebo jinou komunikaci s Evropskou komisí:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: +32 22955585

Fax: +32 22990873

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 360/2011**ze dne 12. dubna 2011,****kterým se provádí čl. 16 odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 1 a 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 2. března 2011 přijala Rada nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Libyi by měly být na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze III nařízení (EU) č. 204/2011 zařazeny další osoby a subjekty.

- (3) Je rovněž třeba vyjmout jednu osobu ze seznamu v příloze III a aktualizovat informace týkající se některých osob a subjektů uvedených na seznamech v přílohách II a III uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy II a III nařízení (EU) č. 204/2011 se nahrazují zněním uvedeným v přílohách I a II tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 12. dubna 2011.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 1.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA II

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle čl. 6 odst. 1

1. **KADDÁFÍ, Ajša Muammar** (QADHAFI, Aisha Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Dcera Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
2. **KADDÁFÍ, Hannibal Muammar** (QADHAFI, Hannibal Muammar)
Číslo pasu: B/002210. Datum narození: 20.9.1975. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
3. **KADDÁFÍ, Chámis Muammar** (QADHAFI, Khamis Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
4. **KADDÁFÍ, Muammar Muhammad Abú Minjar** (QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)
Datum narození: 1942. Místo narození: Sirte, Libye.
Vedoucí představitel revoluce, vrchní velitel ozbrojených sil. Odpovědnost za příkaz k potlačení demonstrací, porušování lidských práv.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
5. **KADDÁFÍ, Mutassím** (QADHAFI, Mutassim)
Datum narození: 1976. Místo narození: Tripolis, Libye.
Národní bezpečnostní poradce. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
6. **KADDÁFÍ, Sajf al-Islám** (QADHAFI, Saif al-Islam)
Ředitel Kaddáfího nadace. Číslo pasu: B014995. Datum narození: 25.6.1972. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Štvavá veřejná prohlášení podněcující k násilí vůči demonstrantům.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
7. **DÚRDA, Abú Zajd Umar** (DORDA, Abu Zayd Umar)
Funkce: ředitel, Organizace pro vnější bezpečnost.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).
8. **DŽÁBIR, Abú Bakr Júnis**, generálmajor (JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)
Funkce: ministr obrany. Hodnost: generálmajor.
Datum narození: 1952. Místo narození: Džalo, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).
9. **MA'TÚK, Ma'túk Muhammad** (MATUQ, Matuq Mohammed)
Funkce: tajemník pro veřejné služby.
Datum narození: 1956. Místo narození: Choms, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).

10. **KADDÁFÍ, Muhammad Muammar** (QADHAFI, Mohammed Muammar)
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum narození: 1970. Místo narození: Tripolis, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).
11. **KADDÁFÍ, Sádí** (QADHAFI, Saadi)
Funkce: Velitel zvláštních sil. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum narození: 27.5.1973. Místo narození: Tripolis, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).
12. **KADDÁFÍ, Sajf al-Arab** (QADHAFI, Saif al-Arab)
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum narození: 1982. Místo narození: Tripolis, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).
13. **AL-SÁNÚSÍ, Abdulláh, plukovník** (AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)
Funkce: Ředitel vojenského zpravodajství.
Datum narození: 1949. Místo narození: Súdán.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011).

Subjekty

1. **Centrální banka Libye** (Central Bank of Libya) (**CBL**)
Subjekt ovládaný Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011).
2. **Libyjská investiční agentura** (Libyan Investment Authority)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu;
také známa jako: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO) 1 Fateh Tower Office No.99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011).
3. **Libyjská zahraniční banka** (Libyan Foreign Bank)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011).
4. **Libyan Africa Investment Portfolio**
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011).
5. **Libyjská národní ropná společnost** (Libyan National Oil Corporation)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA III

Seznam osob a subjektů podle čl. 6 odst. 1 písm. b)

Osoby

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	ABDULHÁFIZ, Mas'ud, plukovník (ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Funkce: velitel ozbrojených sil	Třetí v linii velení ozbrojených sil. Důležitá úloha ve vojenském zpravodajství.	28.2.2011
2.	ABDUSSALÁM, Abdussalám Muhammad (ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Funkce: vedoucí Organizace pro boj proti terorismu a vnější bezpečnost Datum narození: 1952 Místo narození: Tripolis, Libye.	Významný člen revolučního výboru. Blízký stoupenec Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
3.	ABÚ ŠA'RÍJA (ABU SHAARIYA)	Funkce: zástupce vedoucího Organizace pro vnější bezpečnost	Významný představitel režimu. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
4.	AŠKÁL, AL-Barrání (ASHKAL, AL-Barrani)	Funkce: zástupce ředitele vojenského zpravodajství.	Vysoce postavený představitel režimu.	28.2.2011
5.	AŠKÁL, Umar (ASHKAL, Omar)	Funkce: vedoucí Hnutí revolučních výborů Místo narození: Sirte, Libye.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDÁDÍ, Abdulkádír Muhammad, Dr. (AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)	Funkce: vedoucí styčného úřadu revolučních výborů. Číslo pasu: B010574 Datum narození: 1.7.1950	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
7.	DIBRÍ, Abdulkádír Júsif (DIBRI, Abdulkader Yusef)	Funkce: vedoucí osobní ochranky Muammara Kaddáfího. Datum narození: 1946 Místo narození: Houn, Libye.	Odpovědnost za ochranu představitelů režimu. V minulosti řízení násilí vůči disidentům.	28.2.2011
8.	KADDÁF AL-DAM, Ahmad Muhammad (QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Datum narození: 1952 Místo narození: Egypt	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. Má se za to, že od roku 1995 velí elitnímu ozbrojenému praporu pověřenému osobní ochranou Kaddáfího a že zastává klíčové postavení v Organizaci pro vnější bezpečnost. Je zapojen do plánování operací vůči libyjským disidentům žijícím v zahraničí a byl přímo zapojen do teroristické činnosti	28.2.2011
9.	KADDÁF AL-DAM, Sajjid Muhammad (QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)	Datum narození: 1948 Místo narození: Sirte, Libye	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. V 80. letech minulého století byl Sajjid zapojen do organizovaných smrtících útoků proti disidentům a údajně nese odpovědnost za několik zabití v Evropě. Má se rovněž za to, že se podílel na zadávání zbrojních zakázek.	28.2.2011
10.	AL-BARÁSÍ, Safíja Farkaš (AL-BARASSI, Safia Farkash)	Datum narození: 1952 Místo narození: Al Bajda, Libye.	Manželka Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
11.	SÁLIH, Bašír (SALEH, Bachir)	Datum narození: 1946 Místo narození: Traghan	Vedoucí kabinetu vůdce. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
12.	TUHÁMÍ, Chálid, generál (TOHAMI, General Khaled)	Datum narození: 1946 Místo narození: Genzur	Ředitel Úřadu pro vnitřní bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
13.	FARKAŠ, Muhammad Búša'rája (FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Datum narození: 1. července 1949. Místo narození: Al-Bajda	Ředitel zpravodajství v Úřadu pro vnější bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
14.	ZARTÍ, Mustafa (ZARTI, Mustafa)	Datum narození: 29. března 1970. Rakouské občanství, pas č. P1362998, platný od 6. listopadu 2006 do 5. listopadu 2016.	Blízká spřízněnost s režimem. Zástupce generálního ředitele společnosti „Libyan Investment Authority“, člen představenstva společnosti „National Oil Corporation“, a zástupce ředitele banky „First Energy Bank“ v Bahrajnu.	10.3.2011
15.	AL-KÁSSIM ZUWAJÍ, Muhammad Abú (EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou)		Generální tajemník všeobecného lidového kongresu, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
16.	AL-MAHMUDÍ, Baghdadí (AL-MAHMOUDI, Baghdadi)		Předseda vlády plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
17.	HIDŽÁZÍ, Muhammad Mahmúd (HIJAZI, Mohamad Mahmoud)		Ministr zdravotnictví a životního prostředí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhazíz (ZLITNI, Abdelhaziz)	Datum narození: 1935	Ministr plánování a financí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Datum narození: 1949 Místo narození: Al-Azizia (u Tripolisu)	Ministr průmyslu, hospodářství a obchodu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
20.	AL-GAÚD, Abdelmadžíd (AL-GAOUD, Abdelmajid)	Datum narození: 1943	Ministr zemědělství a živočišných a mořských zdrojů ve vládě plukovníka Kaddáfího.	21.3.2011
21.	AL-ŠARÍF, Ibrahím Zarrúgh (AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug)		Ministr sociálních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
22.	FAKHÍRI, Abdelkebír Muhamad (FAKHIRI, Abdelkebír Mohamad)	Datum narození: 4. května 1963. Pas č. B/014965, platný do konce roku 2013.	Ministr školství, vysokého školství a výzkumu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Muhamad Alí (ZIDANE, Mohamad Ali)	Datum narození: 1958 Pas č. B/0105075, platný do konce roku 2013.	Ministr dopravy ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
24.	MANSÚR, Abdalláh (MANSOUR, Abdallah)	Datum narození: 8.7.1954 Pas č. B/014924, platný do konce roku 2013.	Blízký spolupracovník plukovníka Kaddáfího, prvořadá úloha v bezpečnostních službách, bývalý ředitel rozhlasu a televize, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
25.	AL KADDÁFÍ, Kuren Sálíh Kuren (AL QADHAFI, Quren Salih Quren)		Libyjský velvyslanec v Čadu. Z Čadu odešel do Sabhá. Přímě zapojen do náboru a koordinace žoldnéřů sloužících režimu.	12.4.2011
26.	AL KUNI, Amid Husajn, plukovník (AL KUNI, Colonel Amid Husain)		Guvernér města Ghat (jižní Libye). Přímě zapojen do náboru žoldnéřů.	12.4.2011

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)	Tajora, Tripolis, Libye Identifikační číslo: 60/2006 přidělené všeobecným libyjským lidovým výborem. Tel: +218 21 369 1840, Fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.	10.3.2011
2.	Economic and Social Development Fund (ESDF)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libye, Tripolis Telefon: +218 21 490 8893 Fax: +218 21 491 8893 – email: info@esdf.ly	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Internetová stránka: http://www.laaico.com . Společnost založená v roce 1981 76351 Genzur-Libye 81370 Tripolis, Libye Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 E-mail: info@laaico.com	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
4.	Gaddafi International Charity and Development Foundation	Kontaktní údaje správy nadace: Hay Alandalus – Jian St. – Tripolis – PoBox: 1101 – LIBYE Telefon: +218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; E-mail: info@gicdf.org	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
5.	Waatassimou Foundation	Se sídlem v Tripolisu.	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
6.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation	Kontaktní údaje: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; E-mail: info@ljbc.net	Veřejné podněcování k nenávisti a násilí účasti na dezinformačních kampaních, pokud jde o represe proti demonstrantům.	21.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
7.	Revolutionary Guard Corps		Zapojeny do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
8.	National Commercial Bank	Orouba Street Al-Bajda, Libye Tel +218 21-361-2429 Fax +218 21-446-705 www.ncb.ly	National Commercial Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Byla založena v roce 1970 a sídlí v libyjském městě Al-Bajda. Má hlavní zastoupení v Tripolisu a Al-Bajda a provozuje pobočky po celé Libyi. Je plně ve vlastnictví státu (100 % podíl) a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripolis Libye Tel: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Fax: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 E-mail: info@gumhouria-bank.com.ly Internetová stránka: www.gumhouria-bank.com.ly	Banka Gumhouria je jednou z libyjských komerčních bank. Vznikla v roce 2008 fúzí bank Al Ummah a Gumhouria. Je plně ve vlastnictví státu (100 % podíl) a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripolis Libye Tel +218 21-379-0022 Fax +218 21-333-7922 E-mail: info@saharabank.com.ly Internetová stránka: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Je z 81 % vlastněna státem a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripolis Libye +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libya Tel: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Fax: +218 21-360-5174 E-mail: info@raslanuf.ly Internetová stránka: www.raslanuf.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
13.	Brega	Head Office: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel: 2 – 625021-023 / 3611222 Fax: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripolis Libye Tel: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Fax: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 E-mail: info@soc.com.ly Internetová stránka: www.soc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripolis Tarabulus Libya Postal Address: P.O. Box 395 Tripolis Libye Tel: +218 21-3331116 Fax: +218 21-3337169 Telex: 21058	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
16.	Libyan Agricultural Bank (také známa jako Agricultural Bank; také známa jako Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; také známa jako Al Masraf Al Zirae; také známa jako Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripolis, Libye; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripolis, Libye; E-mailová adresa: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRU-LYLT (Libye); Tel. (218)214870586; Tel. (218) 214870714; Tel. (218) 214870745; Tel. (218) 213338366; Tel. (218) 213331533; Tel. (218) 213333541; Tel. (218) 213333544; Tel. (218) 213333543; Tel. (218) 213333542; Fax: (218) 214870747; Fax: (218) 214870767; Fax: (218) 214870777; Fax: (218) 213330927; Fax: (218) 213333545	Libyjská dceřiná společnost Libyjské centrální banky	12.4.2011
17.	Tamoil Africa Holdings Limited (také známa jako Oil Libya Holding Company)		Libyjská dceřiná společnost společnosti Libya Africa Investment Portfolio	12.4.2011
18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 E-mail: info@ethic.ly	Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
23.	First Gulf Libyan Bank	The 7th of November Street, P.O. Box 81200, Tripolis, Libye; SWIFT/BIC FGLBLYLT (Libye); Tel.: (218) 213622262; Fax: (218) 213622205	Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
24.	LAP Green Networks (a.k.a. LAP Green Holding Company)		Libyjská dceřiná společnost společnosti Libyan Africa Investment Portfolio	12.4.2011
25.	National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)	National Oil Wells Drilling and Workover Company Building, Omar Al Mokhtar Street, P.O. Box 1106, Tarabulus, Tripolis, Libye Tel. (218) 213332411; Tel. (218) 213368741; Tel. (218) 213368742 Fax: (218) 214446743 E-mail: info@nwd-ly.com Internetová stránka: www.nwd-ly.com	Libyjská dceřiná společnost společnosti „National Oil Corporation“ Tato společnost vznikla v roce 2010 fúzí společností National Drilling Co. a National Company for Oil Wells Services.	12.4.2011
26.	North African Geophysical Exploration Company (také známa jako NAGECO; také známa jako North African Geophysical Exploration)	Airport Road, Ben Ghasir 6.7 KM, Tripolis, Libye Tel.: (218) 215634670/4 Fax: (218) 215634676 E-mail: nageco@nageco.com Internetová stránka: www.nageco.com	Libyjská dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation V roce 2008 se společnost National Oil Corporation stala 100 % vlastníkem společnosti NAGECO.	12.4.2011
27.	National Oil Fields and Terminals Catering Company	Airport Road Km 3, Tripolis, Libye	Libyjská dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation	12.4.2011
28.	Mabruk Oil Operations	Dat El-Emad 2, Ground Floor, PO Box 91171, Tripolis	Společný podnik společností Total a National Oil Corporation	12.4.2011
29.	Zueitina Oil Company (také známa jako ZOC; také známa jako Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripolis, Libye	Společný podnik společností Occidental a National Oil Corporation	12.4.2011
30.	Harouge Oil Operations (také známa jako Harouge; také známa jako Veba Oil Libya GMBH)	Al Magharba Street, P.O. Box 690, Tripolis, Libye	Společný podnik společností Petro Canada a National Oil Corporation	12.4.2011
31.	Jawaby Property Investment Limited	Cutlers Farmhouse, Marlow Road, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire, Spojené království Další informace: registrační číslo 01612618 (UK)	Dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation zapsaná ve Spojeném království	12.4.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
32.	Tekxel Limited	One Wood Street, Londýn, Spojené království Další informace: registrační číslo 02439691	Dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation zapsaná ve Spojeném království	12.4.2011
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, Spojené království Další informace: registrační číslo 01794877 (UK)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná ve Spojeném království.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, Londýn, Spojené království Další informace: registrační číslo 06962288 (UK)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná ve Spojeném království.	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo 1510484 (BVI)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na Britských Panenských ostrovech.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo: 1526359 (BVI)	Subjekt zapsaný na Britských Panenských ostrovech, jehož vlast- níkem je Sádí Kaddáfí	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo 1534407 (BVI)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na Britských Panenských ostrovech.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Ostrov Man Další informace: registrační číslo 59058C (IOM)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na ostrově Man.	12.4.2011
39.	Mediterranean Oil Services Company (také známa jako Mediterranean Sea Oil Services Company)	Bashir El Saadawy Street, P.O. Box 2655, Tripolis, Libye	Společnost vlastněná nebo ovlá- daná společností National Oil Corporation.	12.4.2011
40.	Mediterranean Oil Services GMBH (také známa jako MED OIL OFFICE DUESSELDORF, také známa jako MEDOIL)	Werdener strasse 8 Duesseldorf Nordhein - Westfalen, 40227 Německo	Společnost vlastněná nebo ovlá- daná společností National Oil Corporation.	12.4.2011
41.	Libyan Arab Airlines	P.O.Box 2555 Haiti street Tripolis, Libye Tel. ústředí: + 218 (21) 602 093 Fax ústředí: + 218 (22) 30970	Společnost ve 100 % vlastnictví libyjské vlády.	12.4.2011“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 361/2011

ze dne 13. dubna 2011

o povolení *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 jako doplňkové látky pro výkrm kuřat (držitel povolení DSM Nutritional products Ltd zastoupený společností DSM Nutritional Products Sp. z o.o) a o změně nařízení (ES) č. 943/2005

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje. Článek 10 uvedeného nařízení stanoví přehodnocení doplňkových látek povolených podle směrnice Rady 70/524/EHS⁽²⁾.
- (2) Přípravek *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 byl povolen v souladu se směrnicí 70/524/EHS jako doplňková látka bez časového omezení k použití u telat do maximálního stáří šesti měsíců nařízením Komise (ES) č. 1288/2004⁽³⁾, k použití u výkrmu kuřat a výkrmu prasat nařízením Komise (ES) č. 943/2005⁽⁴⁾, k použití u prasnic nařízením Komise (ES) č. 1200/2005⁽⁵⁾, k použití u selat nařízením Komise (ES) č. 252/2006⁽⁶⁾ a k použití u koček a psů nařízením Komise (ES) č. 102/2009⁽⁷⁾. Uvedená doplňková látka byla v souladu s čl. 10 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1831/2003 následně zapsána do registru Společenství pro doplňkové látky jako stávající produkt.
- (3) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s článkem 7 uvedeného nařízení byla podána

žádost o přehodnocení přípravku *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 jako doplňkové látky pro výkrm kuřat, přičemž bylo žádáno o zařazení uvedené doplňkové látky do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 22. června 2010⁽⁸⁾ k závěru, že přípravek *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 nemá za navržených podmínek použití nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí a že má potenciál zvyšovat konečnou tělesnou hmotnost výkrmu kuřat. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Evropské unie pro doplňkové látky, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.
- (5) Posouzení *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Používání uvedeného přípravku by proto mělo být povoleno podle přílohy I tohoto nařízení.
- (6) Jelikož se tímto nařízením uděluje nové povolení, měla by se v důsledku toho v nařízení (ES) č. 943/2005 zrušit položka pro *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 pro výkrm kuřat.
- (7) Jelikož změny podmínek povolení nesouvisí s bezpečnostními důvody, je vhodné stanovit přechodné období pro spotřebování stávajících zásob premixů a krmných směsí.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Úř. věst. L 270, 14.12.1970, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 243, 15.7.2004, s. 10.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 159, 22.6.2005, s. 6.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 44, 15.2.2006, s. 3.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 34, 4.2.2009, s. 8.

⁽⁸⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1661.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze I, náležející do kategorie doplňkových látek „zootechnické doplňkové látky“ a funkční skupiny „stabilizátory střevní flóry“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Příloha I nařízení (ES) č. 943/2005 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Premixy a krmné směsi obsahující přípravek *Enterococcus faecium* NCIMB 10415 označené v souladu se směrnicí 70/524/EHS mohou být uváděny na trh a používány až do vyčerpání zásob.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: zootechnické doplňkové látky. Funkční skupina: stabilizátory střevní flóry									
4b1705	DSM Nutritional Products Ltd zastoupený společností DSM Nutritional products Sp. Z o.o.	Enterococcus faecium NCIMB 10415	Složení doplňkové látky Přípravek Enterococcus faecium NCIMB 10415 s obsahem nejméně: potahovaná forma (s šelakem): 2 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky; jiné formy mikrokapslí: 1 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky Enterococcus faecium NCIMB 10415 Analytická metoda ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů kultivací na žluč-eskulin-azidovém agaru Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE).	Výkrm kuřat		3 × 10 ⁸	—	1. V návodu na použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování. 2. Použití je povoleno v krmivech obsahujících tato povolená kokcidios-tatika: dekokchinát, monensin sodný, robenidin hydrochlorid, dikla-zuril nebo semdurami-cinát.	4. květen 2021

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Evropské unie pro doplňkové látky: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives.

Příloha I nařízení (ES) č. 943/2005 se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Číslo ES		Doplňková látka	Chemický vzorec, popis	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec období povolení
						CFU/kg kompletního krmiva			
Mikroorganismy									
E 1705		<i>Enterococcus faecium</i> NCIMB 10415	Přípravek <i>Enterococcus faecium</i> obsahující minimálně: forma mikrokapslí: 1,0 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky; granulovaná forma: 3,5 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky	Výkrm prasat	—	0,35 × 10 ⁹	1,0 × 10 ⁹	V návodu na použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování, doba trvanlivosti a stabilita při peletování.	bez časového omezení“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 362/2011

ze dne 13. dubna 2011,

kterým se mění příloha nařízení (EU) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu, pokud jde o látku monepantel

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽¹⁾, a zejména na článek 14 ve spojení s článkem 17 uvedeného nařízení,

s ohledem na stanovisko Evropské agentury pro léčivé přípravky vyjádřené Výborem pro veterinární léčivé přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Maximální limit reziduí farmakologicky účinných látek určených k použití v Unii ve veterinárních léčivých přípravcích pro zvířata určená k produkci potravin nebo v biocidních přípravcích používaných v chovu zvířat by měl být stanoven podle nařízení (ES) č. 470/2009.

(2) Farmakologicky účinné látky a jejich klasifikace, pokud jde o maximální limity reziduí v potravinách živočišného původu, jsou uvedeny v příloze nařízení Komise (EU) č. 37/2010 ze dne 22. prosince 2009 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu ⁽²⁾.

(3) Monepantel je v současnosti zařazen v tabulce 1 přílohy nařízení (EU) č. 37/2010 jako povolená látka u ovcí

a koz, pokud jde o svalovinu, tuk, játra a ledviny, kromě zvířat, jejichž mléko je určeno k lidské spotřebě. Platnost prozatímních maximálních limitů reziduí (dále jen „MRL“) pro uvedenou látku stanovených pro kozy končí dnem 1. ledna 2011.

(4) Evropské agentuře pro léčivé přípravky byla předložena žádost o prodloužení platnosti prozatímních MRL u stávající položky monepantelu použitelných pro kozy

(5) Výbor pro veterinární léčivé přípravky doporučil prodloužení platnosti prozatímních MRL pro monepantel u koz.

(6) Položka monepantel v tabulce 1 v příloze nařízení (EU) č. 37/2010 by proto měla být změněna, aby se prodloužily prozatímní MRL u koz. Platnost prozatímních MRL stanovených v uvedené tabulce pro monepantel u koz by měla končit dnem 1. ledna 2012.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro veterinární léčivé přípravky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EU) č. 37/2010 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2010, s. 1.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PRÍLOHA

Položka monepantel v tabulce 1 přílohy nařízení (EU) č. 37/2010 se nahrazuje tímto:

Farmakologicky účinná(-é) látka(-y)	Indikátorové reziduum	Druh zvířat	MRL	Cílové tkáň	Další ustanovení (podle čl. 14 odst. 7 nařízení (ES) č. 470/2009)	Zařazení podle léčebného účelu
„monepantel	monepantel-sulfon	ovce	700 µg/kg 7 000 µg/kg 5 000 µg/kg 2 000 µg/kg	svalovina tuk játra ledviny	Nepoužívat u zvířat, jejichž mléko je určeno k lidské spotřebě.	antiparazitika/antiparazitika vnitřní
		kozy	700 µg/kg 7 000 µg/kg 5 000 µg/kg 2 000 µg/kg	svalovina tuk játra ledviny	Prozatímní MRL platí do 1. ledna 2012. Nepoužívat u zvířat, jejichž mléko je určeno k lidské spotřebě.	antiparazitika/antiparazitika vnitřní

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 363/2011

ze dne 13. dubna 2011,

kterým se mění příloha nařízení (EU) č. 37/2010 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu, pokud jde o látku isoeugenol

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 470/2009 ze dne 6. května 2009, kterým se stanoví postupy Společenství pro stanovení limitů reziduí farmakologicky účinných látek v potravinách živočišného původu, kterým se zrušuje nařízení Rady (EHS) č. 2377/90 a kterým se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ⁽¹⁾, a zejména na článek 14 ve spojení s článkem 17 uvedeného nařízení,

s ohledem na stanovisko Evropské agentury pro léčivé přípravky vyjádřené Výborem pro veterinární léčivé přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Maximální limit reziduí farmakologicky účinných látek určených k použití v Unii ve veterinárních léčivých přípravcích pro zvířata určená k produkci potravin nebo v biocidních přípravcích používaných v chovu zvířat by měl být stanoven podle nařízení (ES) č. 470/2009.

(2) Farmakologicky účinné látky a jejich klasifikace, pokud jde o maximální limity reziduí v potravinách živočišného původu, jsou uvedeny v příloze nařízení Komise (EU) č. 37/2010 ze dne 22. prosince 2009 o farmakologicky účinných látkách a jejich klasifikaci podle maximálních limitů reziduí v potravinách živočišného původu ⁽²⁾.

(3) Evropské agentuře pro léčivé přípravky byla předložena žádost o stanovení maximálních limitů reziduí (dále jen „MRL“) pro látku isoeugenol u lososa obecného a pstruha duhového.

(4) Výbor pro veterinární léčivé přípravky doporučil stanovit MRL pro isoeugenol u ryb, který se vztahuje na svalovinu a kůži v přirozeném poměru.

(5) Tabulka 1 v příloze nařízení (EU) č. 37/2010 by proto měla být změněna, aby obsahovala MRL pro látku isoeugenol u ryb.

(6) Je vhodné poskytnout dotčeným zúčastněným stranám přiměřenou lhůtu k přijetí opatření, jež by mohla být nutná k zajištění souladu s nově stanoveným MRL.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro veterinární léčivé přípravky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EU) č. 37/2010 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 14. července 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 11.

⁽²⁾ Úř. věst. L 15, 20.1.2010, s. 1.

PŘÍLOHA

V tabulce 1 v příloze nařízení (EU) č. 37/2010 se v abecedním pořadí vkládá tato látka:

Farmakologicky účinná(-é) látka(-y)	Indikátorové reziduum	Druh zvířat	MRL	Cílové tkáně	Další ustanovení (podle čl. 14 odst. 7 nařízení (ES) č. 470/2009)	Zařazení podle léčebného účelu
„Isoeugenol	isoeugenol	ryby	6 000 µg/kg	svalovina a kůže v přirozeném poměru	Netýká se této položky.	látky působící na nervový systém/látky působící na centrální nervový systém“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 364/2011

ze dne 13. dubna 2011,

kterým se mění příloha I nařízení Komise (ES) č. 798/2008 a kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 1291/2008, pokud jde o program pro tlumení salmonel u některé drůbeže a vajec v Chorvatsku v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003, a kterým se opravují nařízení Komise (EU) č. 925/2010 a (EU) č. 955/2010

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 písm. b) uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ze dne 17. listopadu 2003 o tlumení salmonel a některých jiných původců zoonóz vyskytujících se v potravním řetězci⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na směrnici Rady 2009/158/ES ze dne 30. listopadu 2009 o veterinárních podmínkách pro obchod s drůbeží a násadovými vejci uvnitř Společenství a jejich dovoz ze třetích zemí⁽³⁾, a zejména na čl. 23 odst. 1 a čl. 26 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 798/2008 ze dne 8. srpna 2008, kterým se stanoví seznam třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek, z nichž lze do Společenství dovážet a přes jeho území přepravovat drůbež a drůbeží produkty, a požadavky na vydání veterinárního osvědčení⁽⁴⁾, stanoví požadavky na vydání veterinárního osvědčení pro dovoz tohoto zboží do Unie a tranzit přes její území. Stanoví, že zboží, na něž se uvedené nařízení vztahuje, lze do Unie dovážet a přes její území přepravovat pouze ze třetích zemí, území, oblastí nebo jednotek uvedených ve sloupcích 1 a 3 tabulky v části 1 přílohy I daného nařízení.
- (2) Definice vajec uvedená v bodě 5.1 přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ze dne 29. dubna 2004, kterým se stanoví zvláštní hygienická pravidla pro potraviny živočišného původu⁽⁵⁾,

nezahrnuje vařená vejce, zatímco definice vaječných výrobků uvedená v bodě 7.3 přílohy I uvedeného nařízení vařená vejce zahrnuje. Proto by ve vzorovém veterinárním osvědčení pro vaječné výrobky stanoveném v části 2 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 měl být rovněž uveden příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace stanovený pro vařená vejce, jmenovitě kód 04.07.

- (3) Pokud jsou vaječné výrobky, na které se vztahuje kód HS 04.07 a které pocházejí z oblasti s veterinárními omezeními, dováženy do Unie, je nezbytné, aby tyto výrobky byly podrobeny vhodnému ošetření za účelem inaktivace původců onemocnění. Za tímto účelem by měla být vzata v úvahu určitá ošetření vaječných výrobků doporučená v Kodexu zdraví suchozemských živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE) jako normy pro mezinárodní obchod a měla by být zahrnuta do veterinárního potvrzení v části II vzorového veterinárního osvědčení pro vaječné výrobky.
- (4) Vzorové veterinární osvědčení pro vaječné výrobky stanovené v části 2 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Nařízení (ES) č. 2160/2003 stanoví pravidla pro tlumení salmonel v různých populacích drůbeže v Unii. Stanoví, že uvedení nebo ponechání třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet uvedená zvířata nebo násadová vejce spadající do oblasti působnosti uvedeného nařízení, na seznamu stanoveném právními předpisy Unie, je podmíněno tím, že daná třetí země předloží Komisi program pro tlumení salmonel poskytující záruky rovnocenné zárukám obsaženým v národních programech členských států pro tlumení salmonel.
- (6) Nařízení Komise (ES) č. 1291/2008 ze dne 18. prosince 2008 o schválení programů pro tlumení salmonel v některých třetích zemích v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 o sestavení seznamu programů dozoru nad influencí ptáků v některých třetích zemích a o změně přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008⁽⁶⁾ schvaluje programy pro tlumení salmonel, pokud jde o salmonely u chovné drůbeže druhu *Gallus gallus*, jejich násadových vajec, nosnic druhu *Gallus gallus*, jejich konzumních vajec

⁽¹⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽²⁾ Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 74.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 226, 23.8.2008, s. 1.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.⁽⁶⁾ Úř. věst. L 340, 19.12.2008, s. 22.

a jednodenních kuřat druhu *Gallus gallus* určených k reprodukci nebo na snášení vajec, které dne 11. března 2008 předložilo Chorvatsko.

- (7) Programy pro tlumení předložené Chorvatskem dne 11. března 2008 poskytují také záruky požadované nařízením (ES) č. 2160/2003 pro tlumení salmonel u všech dalších hejn druhu *Gallus gallus*. Tyto programy by proto měly být také schváleny. Nařízení (ES) č. 1291/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (8) Položka týkající se Chorvatska na seznamu v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 by měla být změněna s ohledem na schválení programů pro tlumení salmonel u všech hejn druhu *Gallus gallus*.
- (9) Rozhodnutí Komise 2007/843/ES ze dne 11. prosince 2007 o schválení programů pro tlumení salmonel v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* v některých třetích zemích v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 a o změně rozhodnutí 2006/696/ES, pokud jde o některé hygienické požadavky při dovozu drůbeže a násadových vajec ⁽¹⁾, schvaluje v souladu s nařízením (ES) č. 2160/2003 program pro tlumení salmonel v hejnech chovných slepic, který předložilo Tunisko. Z uvedeného rozhodnutí ve znění rozhodnutí Komise 2011/238/EU ⁽²⁾ byl program předložený Tuniskem odstraněn, neboť dotčená třetí země program zastavila. Položka týkající se Tuniska na seznamu v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008 by měla být změněna s ohledem na toto odstranění.
- (10) Nařízení (ES) č. 798/2008 a (ES) č. 1291/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) V nařízení Komise (EU) č. 925/2010 ze dne 15. října 2010, kterým se mění rozhodnutí 2007/777/ES a nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o tranzit drůbežního masa a drůbežích masných výrobků z Ruska přes území Unie ⁽³⁾, se v položce týkající se Izraele (IL-2), ve sloupci 7 tabulky v příloze II zmíněného nařízení, vyskytuje zřejmá chyba, která by měla být opravena. Opravené nařízení by mělo být použitelné ode dne vstupu uvedeného nařízení v platnost.
- (12) V nařízení Komise (EU) č. 955/2010 ze dne 22. října 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 798/2008, pokud jde o používání očkovacích látek proti newcastleské chorobě ⁽⁴⁾, se vyskytuje chyba ve vzorovém veterinárním osvědčení pro maso drůbeže (POU) stanoveném v příloze I uvedeného nařízení. Tato chyba se týká položky „Typ úpravy“, která je chybně uvedena v kolonce I.28 části I (Podrobnosti o odeslané zásilce) uvedeného

osvědčení. Položka „Typ úpravy“ se nepoužije pro maso drůbeže, a proto by měla být ze vzorového osvědčení odstraněna. Tato chyba by měla být opravena.

- (13) Je vhodné stanovit přechodné období, aby po opravě nařízení (EU) č. 955/2010 mohly členské státy a dané odvětví přijmout nezbytná opatření pro splnění příslušných požadavků na vydání veterinárního osvědčení.
- (14) Nařízení (EU) č. 925/2010 a (EU) č. 955/2010 by proto měla být odpovídajícím způsobem opravena.
- (15) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (ES) č. 798/2008

Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Změna nařízení (ES) č. 1291/2008

Článek 1 nařízení (ES) č. 1291/2008 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Programy pro tlumení předložené Komisi Chorvatskem dne 11. března 2008 v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 2160/2003 se schvalují, pokud jde o salmonely ve všech hejnech druhu *Gallus gallus*.“

Článek 3

Oprava nařízení (EU) č. 925/2010

V příloze II nařízení (EU) č. 925/2010 se položka týkající se Izraele (IL-2) ve sloupci 7 opravuje takto:

- a) v řádku pro vzorová veterinární osvědčení „BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP“ se datum „1. 5. 2010“ nahrazuje písmenem „A“;
- b) v řádku pro vzorové veterinární osvědčení „WGM“ se písmeno „A“ zrušuje.

Článek 4

Oprava nařízení (EU) č. 955/2010

V příloze nařízení (EU) č. 955/2010 bodě a) části I kolonce I.28 vzorového veterinárního osvědčení pro maso drůbeže (POU) se zrušují slova „Typ úpravy“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 332, 18.12.2007, s. 81.

⁽²⁾ Viz strana 73 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽³⁾ Úř. věst. L 272, 16.10.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 279, 23.10.2010, s. 3.

Článek 5

Použije se od 1. května 2011.

Vstup v platnost a použitelnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3 se však použije ode dne 5. listopadu 2010 a článek 4 se použije ode dne 1. července 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 798/2008 se mění takto:

a) Část 1 se mění takto:

i) položka týkající se Chorvatska se nahrazuje tímto:

„HR – Chorvatsko	HR-0	celá země	SPF							
			BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SRA, SRP		N			A		ST0“
			EP, E, POU, RAT, WGM		N					

ii) položka týkající se Tuniska se nahrazuje tímto:

„TN – Tunisko	TN-0	celá země	SPF							
			DOR, BPR, BPP, HER							S0, ST0
			WGM	VIII						
			EP, E, POU, RAT							S4“

b) V části 2 se vzorové veterinární osvědčení pro vaječné výrobky (EP) nahrazuje tímto:

„Vzorové veterinární osvědčení pro vaječné výrobky (EP)“

ZEMĚ

Veterinární osvědčení do EU

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa Tel.		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.		
			I.3. Příslušný ústřední orgán				
			I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.		I.6.				
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10.
	I.11. Místo původu Název Adresa Název Adresa Název Adresa		Číslo schválení Číslo schválení Číslo schválení		I.12.		
	I.13. Místo nakládky		I.14. Datum odjezdu				
	I.15. Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace Odkaz na dokument		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU I.17.				
	I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)		
					I.20. Množství		
I.21. Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontejneru				I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Lidská spotřeba ☐							
I.26.			I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU ☐				
I.28. Identifikace zboží Druh (vědecký název) Druh zboží Číslo schválení zařízení Výrobní závod Chladírenský sklad Čistá hmotnost							

ZEMĚ

EP (vaječné výrobky)

Část II: Osvědčení	II.	Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
	II.1	Potvrzení o zdraví zvířat		
		Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že vaječné výrobky popsané v tomto osvědčení byly vyrobeny z vajec pocházejících ze zařízení, které je k datu vystavení tohoto osvědčení prosté vysoce patogenní influenzy ptáků ve smyslu definice v nařízení (ES) č. 798/2008 a		
		<i>bud'</i>		
	(¹) II.1.1	[v jehož okolí v okruhu 10 km, případně včetně území sousední země, se nevyskytlo ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků nebo newcastleské choroby po dobu nejméně předcházejících 30 dnů.]		
		<i>nebo</i>		
	(¹) II.1.2	[vaječné výrobky byly zpracovány následujícím způsobem:		
	(¹) <i>bud'</i>	[tekutý vaječný bílek byl ošetřen:		
		(¹) <i>bud'</i> [při teplotě 55,6 °C po dobu 870 sekund.]		
		(¹) <i>nebo</i> [při teplotě 56,7 °C po dobu 232 sekund.]]		
(¹) <i>nebo</i>	[10 % solený žloutek byl ošetřen při teplotě 62,2 °C po dobu 138 sekund.]			
(¹) <i>nebo</i>	[sušený vaječný bílek byl ošetřen:			
	(¹) <i>bud'</i> [při teplotě 67 °C po dobu 20 hodin.]			
	(¹) <i>nebo</i> [při teplotě 54,4 °C po dobu 513 hodin.]]			
(¹) <i>nebo</i>	[celá vejce byla ošetřena alespoň takto:			
	(¹) <i>bud'</i> [při teplotě 60 °C po dobu 188 sekund.]			
	(¹) <i>nebo</i> [zcela uvařena.]]			
(¹) <i>nebo</i>	[vaječné melanže byly ošetřeny alespoň takto:			
	(¹) <i>bud'</i> [při teplotě 60 °C po dobu 188 sekund.]			
	(¹) <i>nebo</i> [při teplotě 61,1 °C po dobu 94 sekund.]]			
II.2.	Potvrzení o zdravotní nezávadnosti			
	Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař/úřední inspektor, prohlašuji, že jsem si vědom příslušných ustanovení nařízení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, a potvrzuji tímto, že vaječné výrobky popsané v tomto osvědčení byly získány v souladu s požadavky uvedených nařízení, a zejména že:			
II.2.1	pochází ze zařízení provádějícího/provádějících program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;			
II.2.2	byly vyrobeny ze suroviny splňující požadavky oddílu X kapitoly II části II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;			
II.2.3	byly vyrobeny v souladu s hygienickými požadavky stanovenými v oddílu X kapitole II části III přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;			
II.2.4	splňují analytické specifikace uvedené v oddílu X kapitole II části IV přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004 a příslušná kritéria uvedená v nařízení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériích pro potraviny;			
II.2.5	byly opatřeny identifikačním označením v souladu s oddílem I přílohy II a oddílem X kapitolou II částí V přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;			
II.2.6	jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména článkem 29 uvedené směrnice;			

ZEMĚ

EP (vaječné výrobky)

II. Zdravotní informace	II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
Poznámky Část I: — Kolonka I.8: v případě potřeby uveďte kód oblasti nebo jednotky původu, jak jsou definovány pod kódem ve sloupci 2 části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 798/2008. — Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání. — Kolonka I.15: uveďte evidenční čísla vagónů a nákladních automobilů, jména lodí a, jsou-li známa, čísla letů letadel. V případě přepravy v kontejnerech nebo bednách musí být jejich celkový počet a evidenční číslo a sériové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23. — Kolonka I.19: uveďte příslušný kód harmonizovaného systému (HS) Světové celní organizace: 04.07, 04.08, 35.02 nebo 21.06.10. — Kolonka I.28: Druh zboží: uveďte obsah vajec v procentech. Část II: (¹) Uveďte podle situace.		
Úřední veterinární lékař nebo úřední inspektor Jméno (hůlkovým písmem): Datum: Razítko: Kvalifikace a titul: Podpis:“		

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 365/2011**ze dne 13. dubna 2011****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 14. dubna 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	EG	74,4
	JO	78,3
	MA	53,4
	TN	113,1
	TR	83,4
	ZZ	80,5
0707 00 05	EG	152,2
	TR	141,1
	ZZ	146,7
0709 90 70	MA	82,8
	TR	115,2
	ZA	15,5
	ZZ	71,2
0805 10 20	EG	56,1
	IL	80,2
	MA	50,5
	TN	48,9
	TR	74,0
	ZZ	61,9
0805 50 10	EG	53,5
	TR	48,6
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	68,8
	BR	79,1
	CA	114,9
	CL	92,7
	CN	89,6
	MK	50,2
	NZ	116,0
	US	124,4
	UY	57,7
	ZA	81,6
	ZZ	87,5
0808 20 50	AR	95,2
	CL	100,5
	CN	55,8
	US	72,1
	ZA	91,5
	ZZ	83,0

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

SMĚRNICE

PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE 2011/43/EU

ze dne 13. dubna 2011,

kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky polysulfidu vápenatého a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/941/ES

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

o běžný a zkrácený postup pro posuzování účinných látek, které byly součástí pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice, nebyly však zařazeny do její přílohy I ⁽⁵⁾.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1112/2000 ⁽²⁾ a (ES) č. 2229/2002 ⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro čtvrtou etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje polysulfid vápenatý.
- (2) V souladu s článkem 24e nařízení (ES) č. 2229/2004 žadatel stáhl svou podporu zařazení uvedené účinné látky do přílohy I směrnice 91/414/EHS do dvou měsíců od obdržení návrhu zprávy o posouzení. Rozhodnutí Komise 2008/941/ES ze dne 8. prosince 2008 o nezařazení některých účinných látek do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tyto látky ⁽⁴⁾ se tudíž týkalo i nezařazení polysulfidu vápenatého.
- (3) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS původní oznamovatel (dále jen „žadatel“ předložil novou žádost, ve které požádal o uplatnění zkráceného postupu stanoveného články 14 až 19 nařízení Komise (ES) č. 33/2008 ze dne 17. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/414/EHS, pokud jde

- (4) Žádost byla předložena Španělsku, které bylo nařízením (ES) č. 2229/2004 jmenováno členským státem zpravodajem. Lhůta pro zkrácený postup byla dodržena. Specifikace účinné látky a doporučená použití jsou stejná jako v případě rozhodnutí 2008/941/ES. Uvedená žádost je také v souladu se zbývajícími hmotněprávními a procesními požadavky podle článku 15 nařízení (ES) č. 33/2008.

- (5) Španělsko posoudilo dodatečné údaje předložené žadatelem a připravilo dodatečnou zprávu. Postoupilo tuto zprávu Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) a Komisi dne 14. února 2010. Úřad zaslal dodatečnou zprávu ostatním členským státům a žadateli k vyjádření připomínek a obdržené připomínky postoupil Komisi. V souladu s čl. 20 odst. 1 nařízení (ES) č. 33/2008 a na žádost Komise předložil úřad své závěry ohledně polysulfidu vápenatého dne 28. října 2010 Komisi ⁽⁶⁾. Návrh hodnotící zprávy spolu s dodatečnou zprávou a závěry úřadu byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny dne 11. března 2011 v podobě zprávy Komise o přezkoumání polysulfidu vápenatého.

- (6) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující polysulfid vápenatý mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit polysulfid vápenatý do přílohy I,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 168, 27.6.2002, s. 14.

⁽³⁾ Úř. věst. L 379, 24.12.2004, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 91.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ Evropský úřad pro bezpečnost potravin; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance lime sulphur. EFSA Journal 2010; 8(11):1890. [45pp].doi:10.2903/j.efsa.2010.1890. K dispozici na internetové adrese: www.efsa.europa.eu.

a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být v souladu s ustanoveními uvedené směrnice udělována povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto účinnou látku.

- (7) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.
- (8) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členským státům po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující polysulfid vápenatý, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly v případě potřeby změnit, nahradit nebo odejmout stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.
- (9) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ze dne 11. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro první etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se, že je nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I, však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (10) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Rozhodnutí 2008/941/ES stanoví nezařazení polysulfidu vápenatého a odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující uvedenou látku do 31. prosince 2011. Je nezbytné vypustit řádek týkající se polysulfidu vápenatého v příloze uvedeného rozhodnutí.

(12) Rozhodnutí 2008/941/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(13) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

V příloze rozhodnutí 2008/941/ES se vypouští řádek týkající se polysulfidu vápenatého.

Článek 3

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. listopadu 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. prosince 2011.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 4

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 30. listopadu 2011 v případě potřeby změny nebo odejmu stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku polysulfid vápenatý.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se polysulfidu vápenatého, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda má držitel povolení dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice v souladu s podmínkami článku 13 uvedené směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující polysulfid vápenatý jako jedinou účinnou látku, nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 30. dubna 2011 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a při zohlednění části B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají polysulfidu vápenatého. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) pokud přípravek obsahuje polysulfid vápenatý jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou nejpozději do 31. května 2015; nebo
- b) pokud přípravek obsahuje polysulfid vápenatý jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou do 31. května 2015 nebo do data

stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnici nebo směrnicích, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, podle toho, co nastane později.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. června 2011.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/ES se na konec tabulky doplňuje nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„349	Polysulfid vápenatý CAS: 1344 - 81 - 6 CIPAC: 17	<i>Polysulfid vápenatý</i>	≥ 290 g/kg.	ze dne 1. června 2011	ze dne 31. května 2021	ČÁST A Povolena mohou být pouze použití jako fungicid. ČÁST B Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musejí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání polysulfidu vápenatého, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 11. března 2011. Při tomto celkovém posouzení musí členské státy: — věnovat zvláštní pozornost ochraně bezpečnosti pracovníků a zajistit, aby v podmínkách použití bylo zahrnuto použití odpovídajících osobních ochranných pomůcek; — věnovat zvláštní pozornost ochraně vodních organismů a nečlověkových členovců a zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika.“

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE 2011/44/EU**ze dne 13. dubna 2011,****kteřou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky azadirachtinu a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/941/ES****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 1112/2002 ⁽²⁾ a (ES) č. 2229/2004 ⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro čtvrtou etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje azadirachtin.

(2) Podle článku 24e nařízení (ES) č. 2229/2004 žadatel stáhl svou podporu zařazení uvedené účinné látky do přílohy I směrnice 91/414/EHS ve lhůtě dvou měsíců od obdržení návrhu zprávy o posouzení. Rozhodnutí Komise 2008/941/ES ze dne 8. prosince 2008 o nezařazení některých účinných látek do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tyto látky ⁽⁴⁾ se tudíž týkalo i nezařazení azadirachtinu.

(3) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS původní oznamovatel (dále jen „žadatel“) předložil novou žádost, ve které požádal o uplatnění zkráceného postupu stanoveného články 14 až 19 nařízení Komise (ES) č. 33/2008 ze dne 17. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/414/EHS, pokud jde o běžný a zkrácený postup pro posuzování účinných látek, které byly součástí pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice, nebyly však zařazeny do její přílohy I ⁽⁵⁾.

(4) Žádost byla předložena Německu, které bylo nařízením (ES) č. 2229/2004 jmenováno členským státem zpravo-

dajem. Lhůta pro zkrácený postup byla dodržena. Specifikace účinné látky a doporučená použití jsou stejná jako v případě rozhodnutí 2008/941/ES. Uvedená žádost je také v souladu se zbývajícími hmotněprávními a procesními požadavky podle článku 15 nařízení (ES) č. 33/2008.

(5) Německo zhodnotilo dodatečné údaje poskytnuté žadatelem a připravilo dodatečnou zprávu. Dne 10. prosince 2009 postoupila tuto zprávu Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) a Komisi. Úřad zaslal dodatečnou zprávu ostatním členským státům a žadateli k vyjádření připomínek a obdržené připomínky postoupil Komisi. V souladu s čl. 20 odst. 1 nařízení (ES) č. 33/2008 a na žádost Komise předložil úřad své závěry ohledně azadirachtinu dne 28. října 2010 Komisi ⁽⁶⁾. Návrh zprávy o posouzení, dodatečná zpráva a závěry úřadu byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny dne 11. března 2011 v podobě zprávy Komise o přezkoumání azadirachtinu.

(6) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující azadirachtin mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit látku azadirachtin do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto účinnou látku udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.

(7) Aniž je dotčen tento závěr, je třeba získat další informace týkající se některých specifických aspektů. Podle čl. 6 odst. 1 směrnice 91/414/EHS může zařazení látky do přílohy I podléhat určitým podmínkám. Proto je vhodné požadovat, aby žadatel předložil další informace za účelem potvrzení vztahu mezi azadirachtinem A a dalšími účinnými složkami ve výtazku ze semen stromu neem, pokud jde o množství, biologickou aktivitu a perzistenci, aby se potvrdil výběr azadirachtinu A jako hlavní účinné složky a také specifikace technického materiálu, definice reziduí a posouzení rizika pro podzemní vody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 168, 27.6.2002, s. 14.

⁽³⁾ Úř. věst. L 379, 24.12.2004, s. 13.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 91.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ Evropský úřad pro bezpečnost potravin; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance azadirachtin. EFSA Journal 2011;9(3):2008[76 pp.].doi:10.2903/j.efsa.2011.2088. K dispozici na internetové stránce: www.efsa.europa.eu.

- (8) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.
- (9) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členským státům po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující azadirachtin, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly v případě potřeby změnit, nahradit nebo odejmout stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.
- (10) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ze dne 11. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro první etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se proto být nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I, však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (11) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (12) Rozhodnutí 2008/941/ES stanoví nezařazení azadirachtinu a odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující uvedenou látku do 31. prosince 2011. Je nezbytné zrušit řádek týkající se azadirachtinu v příloze uvedeného rozhodnutí.
- (13) Rozhodnutí 2008/941/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (14) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Řádek týkající se azadirachtinu v příloze rozhodnutí 2008/941/ES se zrušuje.

Článek 3

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. listopadu 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. prosince 2011.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 4

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 30. listopadu 2011 v případě potřeby změny nebo odejmutí stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku azadirachtin.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se azadirachtinu, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice v souladu s podmínkami článku 13 uvedené směrnice.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující azadirachtin jako jedinou účinnou látku, nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 30. dubna 2011 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a při zohlednění části B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají azadirachtinu. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. června 2011.

- a) pokud přípravek obsahuje azadirachtin jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou nejpozději do 31. května 2015; nebo

Článek 6

Tato směrnice je určena členskými státy.

- b) pokud přípravek obsahuje azadirachtin jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou do 31. května 2015 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnici nebo směrnících, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, podle toho, co nastane později.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/ES se na konec tabulky doplňují nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„350	Azadirachtin CAS: 11141-17-6 jako azadirachtin A CIPAC: 627 jako azadirachtin A	Azadirachtin A: dimethyl (2aR,3S,4S,4aR,5S,7aS,8S, 10R,10aS,10bR)-10- acetoxy-3,5-dihydroxy-4- [(1aR,2S,3aS,6aS,7S,7aS)- 6a-hydroxy-7a-methyl- 3a,6a,7,7a-tetrahydro-2,7- methanofuro[2,3- b]oxireno[e]oxepin-1a(2H)- yl]-4-methyl-8-[[[(2E)-2- methylbut-2- enoyl]oxy]oktahydro-1H- nafto[1,8a-c:4,5- b'c']difuran-5,10a(8H)- dikarboxylát.	Vyjádřeno jako azadirachtin A: ≥ 111 g/kg Suma aflatoxinů B ₁ , B ₂ , G ₁ , G ₂ nesmí přesahovat 300 µg/kg obsahu azadi- rachtinu A.	ze dne 1. června 2011	ze dne 31. května 2021	ČÁST A Povolena mohou být pouze použití jako insekticid. ČÁST B Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání azadirachtinu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 11. března 2011. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy věnovat zvláštní pozornost: — dietární expozici spotřebitelů z hlediska budoucích změn maximálních limitů reziduí; — ochraně necílových členovců a vodních organismů. V případě potřeby musí být uplatněna opatření ke zmírnění rizika. Dotčené členské státy si vyžádají předložení potvrzujících informací ohledně: — vztahu mezi azadirachtinem A a dalšími účinnými složkami ve výtažku ze semen stromu neem, pokud jde o množství, biologickou aktivitu a perzistenci, aby se potvrdil výběr azadirachtinu A jako hlavní účinné složky a také specifikace technického materiálu, definice reziduí a posouzení rizika pro podzemní vody. Dotčené členské státy zajistí, aby žadatel předložil tyto informace Komisi do 31. prosince 2013.“

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE 2011/45/EU**ze dne 13. dubna 2011,****kteřou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky diklofopu a kterou se mění rozhodnutí Komise 2008/934/ES****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (ES) č. 451/2000⁽²⁾ a (ES) č. 1490/2002⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro třetí etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnuje diklofop.

(2) V souladu s článkem 11e nařízení (ES) č. 1490/2002 žadatel stáhl svou podporu zařazení uvedené účinné látky do přílohy I směrnice 91/414/EHS ve lhůtě dvou měsíců od obdržení návrhu zprávy o posouzení. Rozhodnutí Komise 2008/934/ES ze dne 5. prosince 2008 o nezařazení některých účinných látek do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS a o odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tyto látky⁽⁴⁾ se tudíž týkalo i nezařazení diklofopu.

(3) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS původní oznamovatel (dále jen „žadatel“) předložil novou žádost, ve které požádal o uplatnění zkráceného postupu stanoveného články 14 až 19 nařízení Komise (ES) č. 33/2008 ze dne 17. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/414/EHS, pokud jde o běžný a zkrácený postup pro posuzování účinných látek, které byly součástí pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice, nebyly však zařazeny do její přílohy I⁽⁵⁾.

(4) Žádost byla předložena Francii, která byla nařízením (ES) č. 1490/2002 jmenována členským státem zpravodajem.

Lhůta pro zkrácený postup byla dodržena. Specifikace účinné látky a doporučená použití jsou stejná jako v případě rozhodnutí 2008/934/ES. Uvedená žádost je také v souladu se zbývajícími hmotněprávními a procesními požadavky podle článku 15 nařízení (ES) č. 33/2008.

(5) Francie posoudila dodatečné údaje předložené žadatelem a připravila dodatečnou zprávu. Dne 10. prosince 2009 postoupila tuto zprávu Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) a Komisi. Úřad zaslal dodatečnou zprávu ostatním členským státům a žadateli k vyjádření připomínek a obdržené připomínky postoupil Komisi. V souladu s čl. 20 odst. 1 nařízení (ES) č. 33/2008 a na žádost Komise předložil úřad své závěry ohledně diklofopu (uvažovaná varianta diklofop-methyl) dne 1. září 2010 Komisi⁽⁶⁾. Návrh zprávy o posouzení, dodatečná zpráva a závěry úřadu byly přezkoumány členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončeny dne 11. března 2011 v podobě zprávy Komise o přezkoumání diklofopu.

(6) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující diklofop mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit látku diklofop do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolena pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto účinnou látku udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.

(7) Aniž je dotčen tento závěr, je třeba získat další informace týkající se některých specifických aspektů. Podle čl. 6 odst. 1 směrnice 91/414/EHS může zařazení látky do přílohy I podléhat určitým podmínkám. Proto je vhodné požadovat, aby žadatel předložil další informace za účelem potvrzení výsledků posouzení rizika na základě nejnovějších vědeckých poznatků, pokud jde o studii metabolismu na obilovinách. Kromě toho je vhodné požadovat předložení potvrzujících informací o možném vlivu preferenčního rozkladu/přeměny izomerů na životní prostředí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 333, 11.12.2008, s. 11.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ Evropský úřad pro bezpečnost potravin; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance diclofop. EFSA Journal 2010; 8(10):1718. [74 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1718. K dispozici na internetové stránce: www.efsa.europa.eu.

- (8) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.
- (9) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členským státům po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující diklofop, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly v případě potřeby změnit, nahradit nebo odejmout stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.
- (10) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ze dne 11. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro první etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se proto být nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a kterými se mění příloha I, však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (11) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (12) Rozhodnutí 2008/934/ES stanoví nezařazení diklofop-methylu a odnětí povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující uvedenou látku do 31. prosince 2011. Je nezbytné zrušit řádek týkající se diklofop-methylu v příloze uvedeného rozhodnutí.
- (13) Rozhodnutí 2008/934/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (14) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Řádek týkající se diklofop-methylu v příloze rozhodnutí 2008/934/ES se zrušuje.

Článek 3

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. listopadu 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. prosince 2011.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 4

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 30. listopadu 2011 v případě potřeby změny nebo odejmou stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku diklofop. Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se diklofopu, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice v souladu s podmínkami článku 13 uvedené směrnice.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující diklofop jako jedinou účinnou látku, nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 31. května 2011 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a při zohlednění části B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají diklofopu. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) pokud přípravek obsahuje diklofop jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou nejpozději do 31. května 2015; nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10.

- b) pokud přípravek obsahuje diklofop jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změny nebo odejmou do 31. května 2015 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnici nebo směrnicích, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, podle toho, co nastane později.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. června 2011.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/ES se na konec tabulky doplňují nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„348	Diklofop CAS: 40843-25-2 (výchozí látko) CAS: 257-141-8 (diklofop-methyl) CIPAC: 358 (výchozí látka) CIPAC: 358201 (diklofop-methyl)	Diklofop (RS)-2-[4-(2,4-dichlorfenoxi) fenoxi]propionová kyselina Diklofop-methyl methyl (RS)-2-[4-(2,4-dichlorfenoxi) fenoxi]propionát	≥ 980 g/kg (vyjádřeno jako diklofop-methyl)	ze dne 1. června 2011	ze dne 31. května 2021	ČÁST A Povolena mohou být pouze použití jako herbicid. ČÁST B Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání diklofopu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 11. března 2011. Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy: — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a pracovníků a uložit používání odpovídajících osobních ochranných prostředků jako podmínku pro obdržení povolení; — věnovat zvláštní pozornost riziku pro vodní organismy a nečíslové rostliny a vyžadovat uplatňování opatření ke zmírnění rizika. Dotčené členské státy si vyžádají předložení potvrzujících informací ohledně: a) studie metabolismu na obilovinách; b) aktualizace posouzení rizika, pokud jde o možný vliv preferenčního rozkladu/přeměny izomerů na životní prostředí. Dotčené členské státy zajistí, aby žadatel předložil Komisi informace podle písm. a) do 31. května 2013 a informace podle písm. b) nejpozději dva roky po přijetí metodického dokumentu o hodnocení směsí izomerů.“

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2011/235/SZBP

ze dne 12. dubna 2011

o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům s ohledem na situaci v Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

Článek 1

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 21. března 2011 Rada opětovně vyjádřila hluboké obavy nad zhoršováním situace v oblasti lidských práv v Íránu.

(2) Rada poukázala zejména na dramatický nárůst poprav v nedávných měsících a systematické represe iránských občanů, kteří čelí pronásledování a zatýkání proto, že uplatňují své legitimní právo na svobodu projevu a pokojného shromažďování. Unie také zopakovala, že důrazně odsuzuje používání mučení a jiného krutého, nelidského a ponižujícího zacházení.

(3) V této souvislosti Rada potvrdila, že bude i nadále reagovat na porušování lidských práv v Íránu, a prohlásila, že je připravena zavést omezující opatření namířená proti osobám odpovědným za závažná porušení lidských práv v Íránu.

(4) Omezující opatření by měla být zaměřena na osoby, které se podílejí na závažných porušeních lidských práv nebo jsou odpovědné za příkazy k takovým závažným porušením či za jejich provádění během represí vůči pokojným demonstrantům, novinářům, obráncům lidských práv, studentům nebo jiným osobám, jež veřejně vystupují na obranu svých legitimních práv, včetně svobody projevu, a dále na osoby, které se podílejí na závažných porušeních práva na spravedlivý proces, podílejí se na mučení a jiném krutém, nelidském a ponižujícím zacházení nebo na nepřiměřeném, nadměrném a stále častějším udělování trestu smrti, včetně veřejných poprav, kamenování, poprav oběšením nebo poprav mladistvých pachatelů v rozporu se závazky Íránu vyplývajícími z mezinárodních lidských práv, nebo na osoby odpovědné za příkazy k takovým závažným porušením či za jejich provádění.

(5) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby osobám odpovědným za závažná porušení lidských práv v Íránu a osobám s nimi spojenými, jak jsou uvedeny v příloze, zabránily ve vstupu na svá území nebo průjezdu přes ně.

2. Odstavec 1 nezavazuje členské státy k odmítnutí vstupu svých státních příslušníků na své území.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy členský stát plní závazky mezinárodního práva, zejména:

a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;

b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou;

c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách, nebo

d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se vztahuje také na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta dotyčné osoby odůvodněna naléhavými humanitárními potřebami nebo účastí na mezivládních zasedáních, včetně zasedání podporovaných Unií nebo zasedání, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví úřadu OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Íránu.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimky podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady vznese námitku, může o udělení navrhované výjimky přesto rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

8. Pokud členský stát na základě odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí pro své území vstup nebo průjezd osobám uvedeným v příloze, je povolení omezeno na účel, pro který je vydáno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží osobám odpovědným za závažná porušení lidských práv v Íránu nebo které tyto osoby vlastní, drží či ovládají, a veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží osobám a subjektům spojeným s uvedenými osobami nebo které tyto osoby a subjekty vlastní, drží či ovládají, jak jsou uvedeny v příloze.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje nesmějí být poskytnuty osobám a subjektům uvedeným v příloze, a to přímo, ani nepřímo, ani v jejich prospěch.

3. Příslušné orgány členských států mohou povolit uvolnění určitých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud zjistí, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených honorářů za odborné výkony a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, nebo
- d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámí příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi alespoň dva týdny před udělením povolení důvody, proč se domnívá, že by mělo být konkrétní povolení uděleno.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členského státu povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem soudcovského, správního nebo rozhodčího zástavního práva, které vzniklo přede dnem, kdy byla osoba uvedená v odstavci 1 zařazena na seznam v příloze, nebo se na ně vztahuje soudní, správní nebo rozhodčí rozhodnutí vydané před tímto dnem,
- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení pohledávek, které takové zástavní právo zajišťuje nebo které takové rozhodnutí uznává za platné, a to v mezích stanovených platnými právními předpisy, jimiž se řídí práva osob majících takové nároky,
- c) zástavní právo nebo rozhodnutí není ve prospěch osoby nebo subjektu uvedeného v příloze a
- d) uznání zástavního práva nebo rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v daném členském státě.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce.

5. Odstavec 1 nebrání osobě nebo subjektu uvedeným na seznamu provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena před zápisem této osoby nebo subjektu na seznam obsažený v příloze, za předpokladu, že dotčený členský stát určil, že tuto platbu přímo ani nepřímo neobdrží osoba nebo subjekt uvedený v odstavci 1.

6. Odstavec 2 se nepoužije na připsování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů nebo
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, od něž se na tyto účty vztahují opatření podle odstavců 1 a 2,

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahují opatření stanovená podle odstavce 1.

Článek 3

1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku sestavuje a mění seznam obsažený v příloze.

2. Rada své rozhodnutí, včetně důvodů zařazení na seznam, sdělí dotčené osobě či subjektu, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jim umožní se k této záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí přezkoumá a dotčenou osobu či subjekt o této skutečnosti informuje.

Článek 4

1. V příloze jsou uvedeny důvody pro zařazení dotčených osob a subjektů na seznam.

2. V příloze jsou rovněž uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených osob nebo subjektů. Pokud jde o osoby, mohou tyto informace zahrnovat jména, včetně přezdívek, datum a místo narození, státní příslušnost,

číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o subjekty, mohou tyto informace zahrnovat názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

Článek 5

Pro dosažení co největšího účinku opatření stanovených v tomto rozhodnutí vybízí Unie třetí státy, aby přijaly obdobná omezující opatření.

Článek 6

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Toto rozhodnutí se použije do 13. dubna 2012. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, odpovídajícím způsobem prodlouží jeho použitelnost nebo je změní.

V Lucemburku dne 12. dubna 2011.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

PŘÍLOHA

Seznam osob a subjektů podle článků 1 a 2

Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1.	AHMADI-MOQADDAM Esmail	P.O.BOX: Teherán, Írán - datum narození 1961	Velitel íránské národní policie. Síly pod jeho velením podnikaly brutální útoky na pokojné protesty a dne 15. června 2009 podnikly násilný noční útok na koleje teheránské univerzity.	
2.	ALLAHKARAM Hossein		Velitel Ansár Hizballáhu a plukovník Islámské revoluční gardy. Spoluzakladatel Ansár Hizballáhu. Tato polovojská jednotka stála za extrémním násilím během zákroků proti studentům a univerzitám v letech 1999, 2002 a 2009.	
3.	ARAGHI (ERAGHI) Abdollah		Zástupce velitele pozemních sil Islámské revoluční gardy. Nese přímou a osobní odpovědnost za potlačení protestů během celého léta roku 2009.	
4.	FAZLI Ali		Zástupce velitele milicí Basídž, bývalý velitel jednotek Seyyed al-Shohada Islámské revoluční gardy (do února 2010) Jednotky Seyyed al-Shohada mají na starosti bezpečnost v provincii Teherán a sehrály klíčovou úlohu při brutálním potlačení protestujících v roce 2009.	
5.	HAMEDANI Hossein		Od listopadu 2009 velitel jednotek Rassoulollah Islámské revoluční gardy, která má na starost aglomeraci Teheránu. Jednotky Rassoulollah mají na starosti bezpečnost v aglomeraci Teheránu a sehrály klíčovou úlohu při násilném potlačení protestujících v roce 2009. Odpovědný za zákrok proti protestům během události svátku Ašúrá v prosinci roku 2009 až doposud.	
6.	JAFARI Mohammad-Ali též znám jako Aziz Jafari)	P.O.BOX Jazd (Írán) – datum narození 1.9.1957	Velící generál Islámské revoluční gardy. Islámská revoluční garda a základna Sarollah pod velením tohoto generála sehrály klíčovou roli v nezákonném zasahování do prezidentských voleb v roce 2009, kdy docházelo k zatýkání a zadržování politických aktivistů a pouličním střetům s protestujícími.	
7.	KHALILI Ali		Generál Islámské revoluční gardy, vedoucí lékařské jednotky na základně Sarollah. Podepsal dopis zasláný dne 26. června 2009 ministerstvu zdravotnictví, v němž se zakazuje vydávat dokumenty či lékařské záznamy zraněným nebo hospitalizovaným během událostí povolebních událostí.	
8.	MOTLAGH Bahram Hosseini		Velitel jednotek Seyyed al-Shohada Islámské revoluční gardy, provincie Teherán. Jednotky Seyyed al-Shohada sehrály klíčovou úlohu při organizování potlačení protestů.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
9.	NAQDI Mohammad-Reza	P.O.BOX: Nadžaf (Irák) – datum narození přibližně 1952	Velitel milicí Basídž. Jako velitel jednotek Basídž Islámské revoluční gardy byl odpovědný nebo spoluodpovědný za násilí ze strany jednotek Basídž, k němuž docházelo koncem roku 2009, včetně násilné reakce na protesty během svátku Ašúrá v prosinci roku 2009, při nichž bylo 15 osob usmrceno a stovky protestujících zatčeny. Před svým jmenováním velitelem milicí Basídž v říjnu roku 2009 působil jako velitel zpravodajské jednotky Basídž a odpovídal za výsledky zadržených během povolebních zákroků.	
10.	RADAN Ahmad-Reza	P.O.BOX: Isfahan (Írán) – datum narození 1963	Zástupce velitele íránské národní policie. Jako zástupce velitele národní policie od roku 2008 je odpovědný za bití, vraždu a svévolné zatýkání a zadržování protestujících, které spáchaly policejní jednotky.	
11.	RAJABZADEH Azizollah		Bývalý velitel teheránské policie (do ledna roku 2010). Jako velitel donucovacích orgánů v aglomeraci Teheránu je nejvýše postaveným obviněným v případě násilností v nápravném zařízení v Kahrízaku.	
12.	SAJEDI-NIA Hossein		Velitel teheránské policie, bývalý zástupce velitele íránské národní policie, odpovědný za policejní operace. Má na starosti koordinovat za ministerstvo vnitra represivní opatření v íránském hlavním městě.	
13.	TAEB Hossein	P.O.BOX: Teherán – datum narození: 1963	Bývalý velitel jednotek Basídž (do října roku 2009). V současnosti zástupce velitele pro zpravodajskou činnost Islámské revoluční gardy. Jednotky pod jeho velením se účastnily hromadného bití, vražd, zatýkání a mučení pokojných protestujících.	
14.	SHARIATI Seyeed Hassan		Předseda soudu v Mašhadu. Procesy byly pod jeho dohledem vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, bez dodržování základních práv obviněných, s použitím přiznání získaných pod nátlakem a mučením. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
15.	DORRI-NADJAFABADI Ghorban-Ali	P.O.BOX: Nadžafábád (Írán) – datum narození: 1945	Bývalý íránský generální prokurátor, do prosince roku 2009 (za prezidenta Chatámího působil jako ministr zpravodajských služeb). Jako íránský generální prokurátor nařídil demonstrativní procesy, které se odehrály po prvních povolebních protestech, při nichž byly obviněným odírány jejich práva, obhájce a na tyto procesy, zároveň dohlížel. Nese odpovědnost i za násilnosti v Kahrízaku.	
16.	HADDAD Hassan (alias Hassan ZAREH DEHNAVI)		Soudce teheránského revolučního soudu, oddělení 26. Měl na starosti případy zadržených v souvislosti s povolebními krizemi a pravidelně vyhrožoval rodinám zadržených, aby je umlčel. Podílel se na vydávání příkazů k zadržení vedoucích k umístění v nápravném zařízení v Kahrízaku.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
17.	Hodjatoleslam Seyed Mohammad SOLTANI		Soudce revolučního soudu v Mašhadu. Procesy v jeho pravomoci byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
18.	HEYDARIFAR Ali-Akbar		Soudce teheránského revolučního soudu. Účastnil se procesů s protestujícími. Byl justicí vyslýchán ohledně násilností v Kahrízaku. Podílel se na vydávání příkazů k zadržení a umísťování zadržených do nápravného zařízení v Kahrízaku.	
19.	JAFARI-DOLATABADI Abbas		Teheránský generální prokurátor od srpna roku 2009. Jeho úřad obžaloval velký počet protestujících, včetně jedinců, kteří se účastnili protestů během svátku Ašúrá v prosinci roku 2009. Nařídil uzavření kanceláře Mehdího Karrúbího v září roku 2009 a zatčení několika reformních politiků, v červnu roku 2010 zakázal dvě reformní politické strany. Jeho úřad obžalovával protestující z trestného činu muharebeh (nepřátelství vůči bohu), za nějž hrozí trest smrti, a obžalovaným z tohoto činu upíral řádný proces. Jeho úřad se dále v rámci rozsáhlých zákroků vůči politické opozici zaměřoval na reformisty, aktivisty v oblasti lidských práv a příslušníky médií, které zatýkal.	
20.	MOGHISSEH Mohammad též znám jako NASSERIAN)		Soudce, předseda teheránského revolučního soudu, oddělení 28. Má na starosti povolební případy. V nespravedlivých procesech vynesl tresty dlouhodobého odnětí svobody společenským a politickým aktivistům a novinářům a několik trestů smrti pro protestující a společenské a politické aktivisty.	
21.	MOHSENI-EJEI Gholam- Hossein	P.O.BOX: Edžijeh – datum narození přibližně 1956	Íránský generální prokurátor od září roku 2009 a mluvčí justice (během voleb v roce 2009 působil jako ministr zpravodajských služeb). Během jeho působení na postu ministra zpravodajských služeb v období uvedených voleb byli příslušníci rozvědky pod jeho velením odpovědní za zadržování, mučení a vymáhání falešných přiznání pod nátlakem od stovek aktivistů, novinářů, disidentů a reformních politiků. Kromě toho byli političtí činitelé nuceni k falešným přiznáním při nesnesitelných výsledcích, které zahrnovaly mučení, násilí, vydírání a výhrůžky členům rodiny.	
22.	MORTAZAVI Said	P.O.BOX: Mejbod, Jazd (Írán) – datum narození 1967	Vedoucí íránské jednotky pro boj s pašováním, bývalý teheránský generální prokurátor do srpna roku 2009. Jako teheránský generální prokurátor vydal paušální příkaz, na jehož základě byly zatčeny stovky aktivistů, novinářů a studentů. V srpnu roku 2010 byl dočasně postaven mimo službu poté, co íránská justice vyšetřovala jeho úlohu při smrti tří mužů zadržených po uvedených volbách na jeho příkaz.	

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
23.	PIR-ABASSI Abbas		Teheránský revoluční soud, oddělení 26 a 28. Má na starosti povolební případy, vydal několik trestů dlouhodobého odnětí svobody v rámci nespravedlivých procesů s aktivisty v oblasti lidských práv a rovněž několik trestů smrti pro protestující.	
24.	MORTAZAVI Amir		Zástupce prokurátora v Mašhadu. Procesy, kde působil jako prokurátor, byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
25.	SALAVATI Abdolghassem		Soudce, předseda teheránského revolučního soudu, oddělení 15. Jako soudce předsedal v létě roku 2009 povolebním demonstrativním procesům, odsoudil k smrti dva monarchisty, s nimiž byly procesy vedeny. Více než sto politických vězňů, aktivistů v oblasti lidských práv a demonstrantů odsoudil k trestům dlouhodobého odnětí svobody.	
26.	SHARIFI Malek Adjar		Předseda východoázerbajdžánské soudní oblasti. Je odpovědný za proces se Sakíne Muhammadí Aštíanovou.	
27.	ZARGAR Ahmad		Soudce teheránského odvolacího soudu, oddělení 36. Potvrdil rozsudky, kterými byly uloženy tresty dlouhodobého odnětí svobody a smrti pro protestující.	
28.	YASAGHI Ali-Akbar		Soudce revolučního soudu v Mašhadu. Procesy v jeho pravomoci byly vedeny exemplárně, na uzavřených zasedáních, aniž by byla dodržována základní práva obviněných. Vzhledem k tomu, že rozsudky o popravách byly vydávány masově, byly rozsudky o trestu smrti vydávány, aniž by byla dodržena pravidla spravedlivého procesu.	
29.	BOZORGHIA Mostafa		Velitel oddělení 350 ve věznici Evín. V řadě příležitostí se dopustil vůči vězňům nepřiměřeného násilí.	
30.	ESMAILI Gholam-Hossein		Velitel Íránské vězeňské služby. Z titulu své funkce se podílel na hromadných zadržování politických protestujících a zastírání násilností páchaných v nápravných zařízeních.	
31.	SEDAQAT Farajollah		Pomocný tajemník Generální správy věznic v Teheránu, bývalý velitel věznice Evín v Teheránu do října roku 2010, v období, během něhož docházelo k mučení. Působil jako člen vězeňské služby a v řadě případů vězňům vyhrožoval a vyvíjel na ně nátlak,	
32.	ZANJIREI Mohammad-Ali		Jako zástupce velitele Íránské vězeňské služby je odpovědný za násilnosti a odpírání práv v nápravných zařízeních. Nařídil umístění mnoha zadržených na samovazbu.	

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ RADY 2011/236/SZBP**ze dne 12. dubna 2011,****kterým se provádí rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

s ohledem na rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 1 a 2 uvedeného rozhodnutí ve spojení s čl. 31 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii,

Článek 1

Přílohy I, II, III a IV rozhodnutí 2011/137/SZBP se nahrazují zněním uvedeným v přílohách I, II, III a IV tohoto rozhodnutí.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 28. února 2011 přijala Rada rozhodnutí 2011/137/SZBP o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi;

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Libyi by měly být na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IV rozhodnutí 2011/137/SZBP zařazeny další osoby a subjekty;

V Lucemburku dne 12. dubna 2011.

- (3) Je rovněž třeba vyjmout jednu osobu ze seznamů v přílohách II a IV a aktualizovat informace týkající se některých osob a subjektů uvedených na seznamech v přílohách I, II, III a IV uvedeného rozhodnutí,

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 3.3.2011, s. 53.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Seznam osob podle čl. 5 odst. 1 písm. a)

1. **AL-BAGHDÁDÍ, Abdulkádír Muhammad**, Dr. (AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed) Číslo pasu: B010574.
Datum narození: 1.7.1950.
Vedoucí styčného úřadu revolučních výborů. Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
2. **DIBRÍ, Abdulkádír Júsif** (DIBRI, Abdulqader Yusef)
Datum narození: 1946. Místo narození: Houn, Libye.
Vedoucí osobní ochranky Muammara KADDÁFÍHO. Odpovědnost za ochranu představitelů režimu. V minulosti řízení násilí vůči disidentům.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
3. **DÚRDA, Abú Zajd Umar** (DORDA, Abu Zayd Umar)
Ředitel, Organizace pro vnější bezpečnost. Věrný stoupenec režimu. Vedoucí zahraniční zpravodajské služby.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
4. **DŽÁBIR, Abú Bakr Júnis, generálmajor** (JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)
Datum narození: 1952. Místo narození: Džalo, Libye.
Ministr obrany. Celková odpovědnost za jednání ozbrojených sil.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
5. **MA'TÚK, Ma'túk Muhammad** (MATUQ, Matuq Mohammed)
Datum narození: 1956. Místo narození: Choms, Libye.
Tajemník pro veřejné služby. Vysoce postavený představitel režimu. Zapojen do revolučních výborů. V minulosti zapojen do potlačování opozice a do násilných činů.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
6. **KADDÁF AL-DAM, Sajjid Muhammad** (QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)
Datum narození: 1948. Místo narození: Sirte, Libye.
Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. V 80. letech minulého století byl Sajjid zapojen do organizovaných smrtících útoků proti disidentům a údajně nese odpovědnost za několik zabití v Evropě. Má se rovněž za to, že se podílel na zadávání zbrojních zakázek.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
7. **KADDÁFÍ, Ajša Muammar** (QADHAFI, Aisha Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Dcera Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
8. **KADDÁFÍ, Hannibal Muammar** (QADHAFI, Hannibal Muammar) Číslo pasu: B/002210.
Datum narození: 20.9.1975. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
9. **KADDÁFÍ, Chámis Muammar** (QADHAFI, Khamis Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.

10. **KADDÁFÍ, Muhammad Muammar** (QADHAFI, Mohammed Muammar)
Datum narození: 1970. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
11. **KADDÁFÍ, Muammar Muhammad Abú Minjar** (QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)
Datum narození: 1942. Místo narození: Sirte, Libye.
Vedoucí představitel revoluce, vrchní velitel ozbrojených sil. Odpovědnost za příkaz k potlačení demonstrací, porušování lidských práv.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
12. **KADDÁFÍ, Mutassím** (QADHAFI, Mutassim)
Datum narození: 1976. Místo narození: Tripolis, Libye.
Národní bezpečnostní poradce. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
13. **KADDÁFÍ, Sádí** (QADHAFI, Saadi) Číslo pasu: 014797.
Datum narození: 27.5.1973. Místo narození: Tripolis, Libye.
Velitel zvláštních sil. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
14. **KADDÁFÍ, Sajf al-Arab** (QADHAFI, Saif al-Arab)
Datum narození: 1982. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
15. **KADDÁFÍ, Sajf al-Islám** (QADHAFI, Saif al-Islam)
Číslo pasu: B014995. Datum narození: 25.6.1972. Místo narození: Tripolis, Libye.
Ředitel Kaddáfího nadace. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Štvavá veřejná prohlášení podněcující k násilí vůči demonstrantům.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
16. **AL-SÁNÚSÍ, Abdulláh, plukovník** (AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)
Datum narození: 1949. Místo narození: Súdán.
Ředitel vojenského zpravodajství. Zapojení vojenského zpravodajství do potlačování demonstrací. V minulosti podezření na zapojení do masakru ve vězení v Abú Sálím. Odsouzen v nepřítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
17. **AL KADDÁFÍ, Kuren Sálíh Kuren** (AL QADHAFI, Quren Salih Quren)
Libyjský velvyslanec v Čadu. Z Čadu odešel do Sabhá. Přímo zapojen do náboru a koordinace žoldnérů sloužících režimu.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011
18. **AL KUNI, Amid Husajn, plukovník** (AL KUNI, Colonel Amid Husain)
Guvernér města Ghat (jižní Libye). Přímo zapojen do náboru žoldnérů.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011“
-

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

Seznam osob podle čl. 5 odst. 1 písm. b)

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	ABDULHÁFIZ, Mas'úd, plukovník (ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Funkce: velitel ozbrojených sil.	Třetí v linii velení ozbrojených sil. Důležitá úloha ve vojenském zpravodajství.	28.2.2011
2.	ABDUSSALÁM, Abdussalám Muhammad (ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Funkce: vedoucí Organizace pro boj proti terorismu a vnější bezpečnost. Datum narození: 1952 Místo narození: Tripolis, Libye.	Významný člen revolučního výboru. Blízký stoupenec Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
3.	ABÚ ŠA'RÍJA (ABU SHAARIYA)	Funkce: zástupce vedoucího Organizace pro vnější bezpečnost.	Významný představitel režimu. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
4.	AŠKÁL, Al-Barrání (ASHKAL, Al-Barrani)	Funkce: zástupce ředitele vojenského zpravodajství.	Vysoce postavený představitel režimu.	28.2.2011
5.	AŠKÁL, Umar (ASHKAL, Omar)	Funkce: vedoucí Hnutí revolučních výborů. Místo narození: Sirte, Libye.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
6.	KADDÁF AL-DAM, Ahmad Muhammad (QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Datum narození: 1952 Místo narození: Egypt	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. Má se za to, že od roku 1995 velí elitnímu ozbrojenému praporu pověřenému osobní ochranou Kaddáfího a že zastává klíčové postavení v Organizaci pro vnější bezpečnost. Je zapojen do plánování operací vůči libyjským disidentům žijícím v zahraničí a byl přímo zapojen do teroristické činnosti.	28.2.2011
7.	AL-BARÁSÍ, Safíja Farkaš (AL-BARASSI, Safia Farkash)	Datum narození: 1952 Místo narození: Al- Bajda, Libye.	Manželka Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
8.	SÁLIH, Bašír (SALEH, Bachir)	Datum narození: 1946 Místo narození: Traghan	Vedoucí kabinetu vůdce. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
9.	TÚHÁMÍ, Chálid, generál (General TOHAMI, Khaled)	Datum narození: 1946 Místo narození: Genzur	Ředitel Úřadu pro vnitřní bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
10.	FARKAŠ, Muhammad Búša'rāja (FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Datum narození: 1.7.1949 Místo narození: Al-Bajda.	Ředitel zpravodajství v Úřadu pro vnější bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
11.	AL-KÁSSIM ZUWAJÍ, Muhammad Abú (EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou)		Generální tajemník všeobecného lidového kongresu; zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011

	Jméno	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
12.	AL-MAHMUDÍ, Baghdádí (AL- (AL-MAHMOUDI, Baghdadi)		Předseda vlády plukovníka Kaddáfího; zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
13.	HIDŽÁZÍ, Muhammad Mahmúd (HIJAZI, Mohamad xMahmoud)		Ministr zdravotnictví a životního prostředí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
14.	ZLITNI, Abdelhazíz (ZLITNI, Abdelhaziz)	Datum narození: 1935	Ministr plánování a financí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
15.	HOUEJ, Mohamad Ali (HOUEJ, Mohamad Ali)	Datum narození: 1949 Místo narození: Al-Azizia (u Tripolisu)	Ministr průmyslu, hospodářství a obchodu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
16.	AL-GAÚD, Abdelmadžíd (AL-GAOUUD, Abdelmajid)	Datum narození: 1943	Ministr zemědělství a živočišných a mořských zdrojů ve vládě plukovníka Kaddáfího.	21.3.2011
17.	AL-ŠARÍF, Ibrahím Zarrúgh (AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug)		Ministr sociálních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům	21.3.2011
18.	FAKHÍRI, Abdelkebír Muhamad (FAKHIRI, Abdelkebír Mohamad)	Datum narození: 4.5.1963 Číslo pasu: B/014965 (platný do konce roku 2013)	Ministr školství, vysokého školství a výzkumu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
19.	ZIDANE, Muhamad Ali (ZIDANE, Mohamad Ali)	Datum narození: 1958 Číslo pasu: B/0105075 (platný do konce roku 2013)	Ministr dopravy ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
20.	MANSÚR, Abdalláh (MANSOUR, Abdallah)	Datum narození: 8.7.1954 Číslo pasu: B/014924 (platný do konce roku 2013)	Blízký spolupracovník plukovníka Kaddáfího, prvořadá úloha v bezpečnostních službách, bývalý ředitel rozhlasu a televize, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA III

Seznam osob a subjektů podle čl. 6 odst. 1 písm. a)

1. **KADDÁFÍ, Ajša Muammar** (QADHAFI, Aisha Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Dcera Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
2. **KADDÁFÍ, Hannibal Muammar** (QADHAFI, Hannibal Muammar)
Číslo pasu: B/002210. Datum narození: 20.9.1975. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
3. **KADDÁFÍ, Chámis Muammar** (QADHAFI, Khamis Muammar)
Datum narození: 1978. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
4. **KADDÁFÍ, Muammar Muhammad Abú Minjar** (QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar)
Datum narození: 1942. Místo narození: Sirte, Libye.
Vedoucí představitel revoluce, vrchní velitel ozbrojených sil. Odpovědnost za příkaz k potlačení demonstrací, porušování lidských práv.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
5. **KADDÁFÍ, Mutassím** (QADHAFI, Mutassim)
Datum narození: 1976. Místo narození: Tripolis, Libye.
Národní bezpečnostní poradce. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
6. **KADDÁFÍ, Sajf al-Islám** (QADHAFI, Saif al-Islam)
Ředitel Kaddáfího nadace. Číslo pasu: B014995. Datum narození: 25.6.1972. Místo narození: Tripolis, Libye. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Štvavá veřejná prohlášení podněcující k násilí vůči demonstrantům.
Datum určení Organizací spojených národů: 26.2.2011.
7. **DÚRDA, Abú Zajd Umar** (DORDA, Abu Zayd Umar)
Ředitel, Organizace pro vnější bezpečnost. Věrný stoupenec režimu. Vedoucí zahraniční zpravodajské služby.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)
8. **DŽÁBIR, Abú Bakr Júnis, generálmajor** (JABIR, Major General Abu Bakr Yunis)
Datum narození: 1952. Místo narození: Džalo, Libye.
Ministr obrany. Celková odpovědnost za jednání ozbrojených sil.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)
9. **MA'TÚK, Ma'túk Muhammad** (MATUQ, Matuq Mohammed)
Datum narození: 1956. Místo narození: Choms, Libye.
Tajemník pro veřejné služby. Vysoce postavený představitel režimu. Zapojen do revolučních výborů. V minulosti zapojen do potlačování opozice a do násilných činů.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)

10. **KADDÁFÍ, Muhammad Muammar** (QADHAFI, Mohammed Muammar)
Datum narození: 1970. Místo narození: Tripolis, Libye.
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)
11. **KADDÁFÍ, Sádí** (QADHAFI, Saadi)
Velitel zvláštních sil. Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem. Velení vojenským jednotkám zapojeným do potlačování demonstrací.
Datum narození: 27.5.1973. Místo narození: Tripolis, Libye. Číslo pasu: 014797.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)
12. **KADDÁFÍ, Sajf al-Arab** (QADHAFI, Saif al-Arab)
Syn Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.
Datum narození: 1982. Místo narození: Tripolis, Libye.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)
13. **AL-SÁNÚSÍ, Abdulláh, plukovník** (AL-SENUSSI, Colonel Abdullah)
Datum narození: 1949. Místo narození: Súdán.
Ředitel vojenského zpravodajství. Zapojení vojenského zpravodajství do potlačování demonstrací. V minulosti podezření na zapojení do masakru ve vězení v Abú Sálím. Odsouzen v nepřítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 28.2.2011)

Subjekty

1. **Centrální banka Libye** (Central Bank of Libya)
Subjekt ovládaný Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011)
2. **Libyjská investiční agentura** (Libyan Investment Authority)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu; také známa jako: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO)
1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Libya
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011)
3. **Libyjská zahraniční banka** (Libyan Foreign Bank)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011)
4. **Libya Africa Investment Portfolio**
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011 (Datum určení Evropskou unií: 10.3.2011)
5. **Libyjská národní ropná společnost** (Libyan National Oil Corporation)
Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.
Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya
Datum určení Organizací spojených národů: 17.3.2011“

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA IV

Seznam osob a subjektů podle čl. 6 odst. 1 písm. b)

Osoby

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	ABDULHÁFIZ, Mas'ud, plukovník (ABDULHAFIZ, Colonel Mas'ud)	Funkce: velitel ozbrojených sil	Třetí v linii velení ozbrojených sil. Důležitá úloha ve vojenském zpravodajství.	28.2.2011
2.	ABDUSSALÁM, Abdussalám Muhammad (ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed)	Funkce: vedoucí Organizace pro boj proti terorismu a vnější bezpečnost Datum narození: 1952 Místo narození: Tripolis, Libye.	Významný člen revolučního výboru. Blízký stoupenec Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
3.	ABÚ ŠA'RÍJA (ABU SHAARIYA)	Funkce: zástupce vedoucího Organizace pro vnější bezpečnost	Významný představitel režimu. Švagr Muammara KADDÁFÍHO.	28.2.2011
4.	AŠKÁL, AL-Barrání (ASHKAL, AL-Barrani)	Funkce: zástupce ředitele vojenského zpravodajství.	Vysoce postavený představitel režimu.	28.2.2011
5.	AŠKÁL, Umar (ASHKAL, Omar)	Funkce: vedoucí Hnutí revolučních výborů Místo narození: Sirte, Libye.	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDÁDÍ, Abdulkádír Muhammad, Dr. (AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed)	Funkce: vedoucí styčného úřadu revolučních výborů. Číslo pasu: B010574 Datum narození: 1.7.1950	Revoluční výbory se podílely na násilí vůči demonstrantům.	28.2.2011
7.	DIBRÍ, Abdulkádír Júsif (DIBRI, Abdulkader Yusef)	Funkce: vedoucí osobní ochranky Muammara Kaddáfího. Datum narození: 1946 Místo narození: Houn, Libye.	Odpovědnost za ochranu představitelů režimu. V minulosti řízení násilí vůči disidentům.	28.2.2011
8.	KADDÁF AL-DAM, Ahmad Muhammad (QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed)	Datum narození: 1952 Místo narození: Egypt	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. Má se za to, že od roku 1995 velí elitnímu ozbrojenému praporu pověřenému osobní ochranou Kaddáfího a že zastává klíčové postavení v Organizaci pro vnější bezpečnost. Je zapojen do plánování operací vůči libyjským disidentům žijícím v zahraničí a byl přímo zapojen do teroristické činnosti	28.2.2011
9.	KADDÁF AL-DAM, Sajjid Muhammad (QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed)	Datum narození: 1948 Místo narození: Sirte, Libye	Bratranec Muammara KADDÁFÍHO. V 80. letech minulého století byl Sajjid zapojen do organizovaných smrtících útoků proti disidentům a údajně nese odpovědnost za několik zabití v Evropě. Má se rovněž za to, že se podílel na zadávání zbrojních zakázek.	28.2.2011
10.	AL-BARÁSÍ, Safíja Farkaš (AL-BARASSI, Safia Farkash)	Datum narození: 1952 Místo narození: Al Bajda, Libye.	Manželka Muammara KADDÁFÍHO. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
11.	SÁLIH, Bašír (SALEH, Bachir)	Datum narození: 1946 Místo narození: Traghan	Vedoucí kabinetu vůdce. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
12.	TUHÁMÍ, Chálid, generál (TOHAMI, General Khaled)	Datum narození: 1946 Místo narození: Genzur	Ředitel Úřadu pro vnitřní bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
13.	FARKAŠ, Muhammad Búša'rája (FARKASH, Mohammed Boucharaya)	Datum narození: 1. července 1949. Místo narození: Al-Bajda	Ředitel zpravodajství v Úřadu pro vnější bezpečnost. Blízká spřízněnost s režimem.	28.2.2011
14.	ZARTÍ, Mustafa (ZARTI, Mustafa)	Datum narození: 29. března 1970. Rakouské občanství, pas č. P1362998, platný od 6. listopadu 2006 do 5. listopadu 2016.	Blízká spřízněnost s režimem. Zástupce generálního ředitele společnosti „Libyan Investment Authority“, člen představenstva společnosti „National Oil Corporation“, a zástupce ředitele banky „First Energy Bank“ v Bahrajnu.	10.3.2011
15.	AL-KÁSSIM ZUWAJÍ, Muhammad Abú (EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou)		Generální tajemník všeobecného lidového kongresu, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
16.	AL-MAHMUDÍ, Baghdadí (AL-MAHMOUDI, Baghdadi)		Předseda vlády plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
17.	HIDŽÁZÍ, Muhammad Mahmúd (HIJAZI, Mohamad Mahmoud)		Ministr zdravotnictví a životního prostředí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhazíz (ZLITNI, Abdelhaziz)	Datum narození: 1935	Ministr plánování a financí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Datum narození: 1949 Místo narození: Al-Azizia (u Tripolisu)	Ministr průmyslu, hospodářství a obchodu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
20.	AL-GAÚD, Abdelmadžíd (AL-GAOUD, Abdelmajid)	Datum narození: 1943	Ministr zemědělství a živočišných a mořských zdrojů ve vládě plukovníka Kaddáfího.	21.3.2011
21.	AL-ŠARÍF, Ibrahím Zarrúgh (AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug)		Ministr sociálních věcí ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
22.	FAKHÍRI, Abdelkebír Muhamad (FAKHIRI, Abdelkebír Mohamad)	Datum narození: 4. května 1963. Pas č. B/014965, platný do konce roku 2013.	Ministr školství, vysokého školství a výzkumu ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Muhamad Alí (ZIDANE, Mohamad Ali)	Datum narození: 1958 Pas č. B/0105075, platný do konce roku 2013.	Ministr dopravy ve vládě plukovníka Kaddáfího, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
24.	MANSÚR, Abdalláh (MANSOUR, Abdallah)	Datum narození: 8.7.1954 Pas č. B/014924, platný do konce roku 2013.	Blízký spolupracovník plukovníka Kaddáfího, prvořadá úloha v bezpečnostních službách, bývalý ředitel rozhlasu a televize, zapojen do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
25.	AL KADDÁFÍ, Kuren Sálíh Kuren (AL QADHAFI, Quren Salih Quren)		Libyjský velvyslanec v Čadu. Z Čadu odešel do Sabhá. Přímo zapojen do náboru a koordinace žoldnéřů sloužících režimu.	12.4.2011
26.	AL KUNI, Amid Husajn, plukovník (AL KUNI, Colonel Amid Husain)		Guvernér města Ghat (jižní Libye). Přímo zapojen do náboru žoldnéřů.	12.4.2011

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (HIB)	Tajora, Tripolis, Libye Identifikační číslo: 60/2006 přidělené všeobecným libyjským lidovým výborem. Tel: +218 21 369 1840, Fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím a jeho rodinou, potenciální zdroj financování jeho režimu.	10.3.2011
2.	Economic and Social Development Fund (ESDF)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libye, Tripolis Telefon: +218 21 490 8893 Fax: +218 21 491 8893 – email: info@esdf.ly	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
3.	Libyan Arab African Investment Company - LAAICO	Internetová stránka: http://www.laaico.com . Společnost založená v roce 1981 76351 Genzur-Libye 81370 Tripolis, Libye Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 - 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 E-mail: info@laaico.com	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
4.	Gaddafi International Charity and Development Foundation	Kontaktní údaje správy nadace: Hay Alandalus – Jian St. – Tripolis – PoBox: 1101 – LIBYE Telefon: +218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; E-mail: info@gicdf.org	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
5.	Waatassimou Foundation	Se sídlem v Tripolisu.	Společnost ovládaná režimem Muammara Kaddáfího, potenciální zdroj financování tohoto režimu.	21.3.2011
6.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation	Kontaktní údaje: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; E-mail: info@ljbc.net	Veřejné podněcování k nenávisti a násilí účasti na dezinformačních kampaních, pokud jde o represe proti demonstrantům.	21.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
7.	Revolutionary Guard Corps		Zapojeny do represí namířených proti demonstrantům.	21.3.2011
8.	National Commercial Bank	Orouba Street Al-Bajda, Libye Tel +218 21-361-2429 Fax +218 21-446-705 www.ncb.ly	National Commercial Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Byla založena v roce 1970 a sídlí v libyjském městě Al-Bajda. Má hlavní zastoupení v Tripolisu a Al-Bajda a provozuje pobočky po celé Libyi. Je plně ve vlastnictví státu (100 % podíl) a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripolis Libye Tel: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Fax: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 E-mail: info@gumhouria-bank.com.ly Internetová stránka: www.gumhouria-bank.com.ly	Banka Gumhouria je jednou z libyjských komerčních bank. Vznikla v roce 2008 fúzí bank Al Ummah a Gumhouria. Je plně ve vlastnictví státu (100 % podíl) a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripolis Libye Tel +218 21-379-0022 Fax +218 21-333-7922 E-mail: info@saharabank.com.ly Internetová stránka: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank je jednou z libyjských komerčních bank. Je z 81 % vlastněna státem a představuje potenciální zdroj financování režimu.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripolis Libye +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libya Tel: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Fax: +218 21-360-5174 E-mail: info@raslanuf.ly Internetová stránka: www.raslanuf.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
13.	Brega	Head Office: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel: 2 – 625021-023 / 3611222 Fax: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripolis Libye Tel: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Fax: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 E-mail: info@soc.com.ly Internetová stránka: www.soc.com.ly	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripolis Tarabulus Libya Postal Address: P.O. Box 395 Tripolis Libye Tel: +218 21-3331116 Fax: +218 21-3337169 Telex: 21058	Společnost ovládaná Muammarem Kaddáfím, potenciální zdroj financování jeho režimu.	23.3.2011
16.	Libyan Agricultural Bank (také známa jako Agricultural Bank; také známa jako Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; také známa jako Al Masraf Al Zirae; také známa jako Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripolis, Libye; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripolis, Libye; E-mailová adresa: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRU-LYLT (Libye); Tel. (218)214870586; Tel. (218) 214870714; Tel. (218) 214870745; Tel. (218) 213338366; Tel. (218) 213331533; Tel. (218) 213333541; Tel. (218) 213333544; Tel. (218) 213333543; Tel. (218) 213333542; Fax: (218) 214870747; Fax: (218) 214870767; Fax: (218) 214870777; Fax: (218) 213330927; Fax: (218) 213333545	Libyjská dceřiná společnost Libyjské centrální banky	12.4.2011
17.	Tamoil Africa Holdings Limited (také známa jako Oil Libya Holding Company)		Libyjská dceřiná společnost společnosti Libya Africa Investment Portfolio	12.4.2011
18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 E-mail: info@ethic.ly	Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
23.	First Gulf Libyan Bank	The 7th of November Street, P.O. Box 81200, Tripolis, Libye; SWIFT/BIC FGLBLYLT (Libye); Tel.: (218) 213622262; Fax: (218) 213622205	Libyjská dceřiná společnost Fondu hospodářského a sociálního rozvoje (Economic & Social Development Fund)	12.4.2011
24.	LAP Green Networks (a.k.a. LAP Green Holding Company)		Libyjská dceřiná společnost společnosti Libyan Africa Investment Portfolio	12.4.2011
25.	National Oil Wells and Drilling and Workover Company (a.k.a. National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; a.k.a. National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)	National Oil Wells Drilling and Workover Company Building, Omar Al Mokhtar Street, P.O. Box 1106, Tarabulus, Tripolis, Libye Tel. (218) 213332411; Tel. (218) 213368741; Tel. (218) 213368742 Fax: (218) 214446743 E-mail: info@nwd-ly.com Internetová stránka: www.nwd-ly.com	Libyjská dceřiná společnost společnosti „National Oil Corporation“ Tato společnost vznikla v roce 2010 fúzí společností National Drilling Co. a National Company for Oil Wells Services.	12.4.2011
26.	North African Geophysical Exploration Company (také známa jako NAGECO; také známa jako North African Geophysical Exploration)	Airport Road, Ben Ghasir 6.7 KM, Tripolis, Libye Tel.: (218) 215634670/4 Fax: (218) 215634676 E-mail: nageco@nageco.com Internetová stránka: www.nageco.com	Libyjská dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation V roce 2008 se společnost National Oil Corporation stala 100 % vlastníkem společnosti NAGECO.	12.4.2011
27.	National Oil Fields and Terminals Catering Company	Airport Road Km 3, Tripolis, Libye	Libyjská dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation	12.4.2011
28.	Mabruk Oil Operations	Dat El-Emad 2, Ground Floor, PO Box 91171, Tripolis	Společný podnik společností Total a National Oil Corporation	12.4.2011
29.	Zueitina Oil Company (také známa jako ZOC; také známa jako Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripolis, Libye	Společný podnik společností Occidental a National Oil Corporation	12.4.2011
30.	Harouge Oil Operations (také známa jako Harouge; také známa jako Veba Oil Libya GMBH)	Al Magharba Street, P.O. Box 690, Tripolis, Libye	Společný podnik společností Petro Canada a National Oil Corporation	12.4.2011
31.	Jawaby Property Investment Limited	Cutlers Farmhouse, Marlow Road, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire, Spojené království Další informace: registrační číslo 01612618 (UK)	Dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation zapsaná ve Spojeném království	12.4.2011

	Název	Identifikační údaje	Důvody	Datum zařazení na seznam
32.	Tekxel Limited	One Wood Street, Londýn, Spojené království Další informace: registrační číslo 02439691	Dceřiná společnost společnosti National Oil Corporation zapsaná ve Spojeném království	12.4.2011
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, Spojené království Další informace: registrační číslo 01794877 (UK)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná ve Spojeném království.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (LIA sub)	11 Upper Brook Street, Londýn, Spojené království Další informace: registrační číslo 06962288 (UK)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná ve Spojeném království.	12.4.2011
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo 1510484 (BVI)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na Britských Panenských ostrovech.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo: 1526359 (BVI)	Subjekt zapsaný na Britských Panenských ostrovech, jehož vlast- níkem je Sádí Kaddáfí	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy Další informace: registrační číslo 1534407 (BVI)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na Britských Panenských ostrovech.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Ostrov Man Další informace: registrační číslo 59058C (IOM)	Dceřiná společnost společnosti Libyan Investment Authority zapsaná na ostrově Man.	12.4.2011
39.	Mediterranean Oil Services Company (také známa jako Mediterranean Sea Oil Services Company)	Bashir El Saadawy Street, P.O. Box 2655, Tripolis, Libye	Společnost vlastněná nebo ovlá- daná společností National Oil Corporation.	12.4.2011
40.	Mediterranean Oil Services GMBH (také známa jako MED OIL OFFICE DUESSELDORF, také známa jako MEDOIL)	Werdener strasse 8 Duesseldorf Nordhein - Westfalen, 40227 Německo	Společnost vlastněná nebo ovlá- daná společností National Oil Corporation.	12.4.2011
41.	Libyan Arab Airlines	P.O.Box 2555 Haiti street Tripolis, Libye Tel. ústředí: + 218 (21) 602 093 Fax ústředí: + 218 (22) 30970	Společnost ve 100 % vlastnictví libyjské vlády.	12.4.2011“

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU ATALANTA/1/2011**ze dne 13. dubna 2011****o jmenování velitele sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska (Atalanta)**

(2011/237/SZBP)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 38 této smlouvy,

s ohledem na společnou akci Rady 2008/851/SZBP ze dne 10. listopadu 2008 o vojenské operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska ⁽¹⁾ (Atalanta), a zejména na článek 6 uvedené společné akce,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 6 společné akce 2008/851/SZBP zmocnila Rada Politický a bezpečnostní výbor k přijímání rozhodnutí o jmenování velitele sil EU.
- (2) Dne 26. listopadu 2010 přijal Politický a bezpečnostní výbor rozhodnutí Atalanta/5/2010 ⁽²⁾ o jmenování kontradmirála Juana RODRÍGUEZ GARATA velitelem sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska.
- (3) Velitel operace EU doporučil jmenovat novým velitelem sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska komodora Alberta Manuela Silvestra CORREIU.

(4) Vojenský výbor EU toto doporučení podporuje.

(5) V souladu s článkem 5 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní vypracovávání a provádění těchto rozhodnutí a činností Unie, které mají vliv na obranu,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Komodor Alberto Manuel Silvestre CORREIA je jmenován velitelem sil EU pro vojenskou operaci Evropské unie s cílem přispět k odvrácení, prevenci a potlačení pirátství a ozbrojených loupeží u pobřeží Somálska.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 14. dubna 2011.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předseda
O. SKOOG

⁽¹⁾ Úř. věst. L 301, 12.11.2008, s. 33.⁽²⁾ Úř. věst. L 320, 7.12.2010, s. 8.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 13. dubna 2011,****kterým se mění rozhodnutí 2007/843/ES, pokud jde o programy pro tlumení salmonel u některé drůbeže a vajec v Tunisku**

(oznámeno pod číslem K(2011) 2520)

(Text s významem pro EHP)

(2011/238/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 ze dne 17. listopadu 2003 o tlumení salmonel a některých jiných původců zoonóz vyskytujících se v potravním řetězci ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2160/2003 stanoví pravidla pro tlumení salmonel v různých populacích drůbeže v Unii. Stanoví, že uvedení nebo ponechání třetích zemí, z nichž je členským státům povoleno dovážet uvedená zvířata nebo násadová vejce spadající do oblasti působnosti uvedeného nařízení, na seznamu stanoveném právními předpisy Unie pro příslušný druh nebo kategorii, je podmíněno tím, že daná třetí země předloží Komisi program pro tlumení salmonel poskytující záruky, které jsou rovnocenné zárukám obsaženým v národních programech členských států pro tlumení salmonel.
- (2) Rozhodnutím Komise 2007/843/ES ze dne 11. prosince 2007 o schválení programů pro tlumení salmonel v reprodukčních hejnech druhu *Gallus gallus* v některých třetích zemích v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2160/2003 a o změně rozhodnutí 2006/696/ES, pokud jde o některé hygienické požadavky při dovozu drůbeže a násadových vajec ⁽²⁾, byl v souladu s nařízením (ES) č. 2160/2003 schválen program pro tlumení salmonel v hejnech chovných slepic, který předložilo Tunisko.
- (3) Tunisko nyní informovalo Komisi, že tento program byl zastaven. Tento program předložený Tuniskem by proto

již neměl patřit mezi schválené programy. Rozhodnutí 2007/843/ES by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

- (4) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Článek 1 rozhodnutí 2007/843/ES se nahrazuje tímto:

„Článek 1

Programy pro tlumení předložené Kanadou, Izraelem a Spojenými státy v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 2160/2003 se schvalují, pokud jde o salmonely v hejnech chovných slepic.“

Článek 2

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. května 2011.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 13. dubna 2011.

Za Komisi

John DALLI

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 325, 12.12.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 332, 18.12.2007, s. 81.

OPRAVY

Oprava rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe*(Úřední věstník Evropské unie L 42 ze dne 16. února 2011)*

Strana 6, čl. 3 odst. 1

místo: „Článek 3

1. Článek 2 se nevztahuje na:

- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtícího vojenského vybavení nebo vybavení, které může být použito k vnitřním represím, určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy OSN a EU na podporu budování institucí, nebo materiálu pro operace EU a OSN pro řešení krizí;
- b) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci souvisejících s tímto vybavením;
- c) poskytování technické pomoci související s tímto vybavením za podmínky, že vývoz tohoto vybavení byl předem schválen příslušným orgánem.“

má být: „Článek 3

1. Článek 2 se nevztahuje na:

- a) prodej, dodávky, převod nebo vývoz nesmrtícího vojenského vybavení nebo vybavení, které může být použito k vnitřním represím, určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy OSN a EU na podporu budování institucí, nebo materiálu pro operace EU a OSN pro řešení krizí;
 - b) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci souvisejících s tímto vybavením;
 - c) poskytování technické pomoci související s tímto vybavením,
- za podmínky, že vývoz tohoto vybavení byl předem schválen příslušným orgánem.“
-

2011/238/EU:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 13. dubna 2011, kterým se mění rozhodnutí 2007/843/ES, pokud jde o programy pro tlumení salmonel u některé drůbeže a vajec v Tunisku** (oznámeno pod číslem K(2011) 2520) ⁽¹⁾..... 73

Opravy

- ★ **Oprava rozhodnutí Rady 2011/101/SZBP ze dne 15. února 2011 o omezujících opatřeních vůči Zimbabwe** (Úř. věst. L 42 ze dne 16.2.2011) 74



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2011 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS